Connect to free wifi **VisitBratislava**

BRATISLAVA TOURIST BOARD

your partner and welcome point to the city

→ Tourist information
→ Bratislava CARD
→ Guided tours and excursions

Follow us

Visit Bratislava
@visitbratislava
Visit Bratislava
visit_bratislava

Bratislava CARD online sale

BRATISLAVA TOURIST BOARD

IDS BK

BRATISLAVA REGION

MINISTRY OF TOURISM AND SPORTS OF THE SLOVAK REPUBLIC

Implemented with the financial support of the Ministry of Tourism and Sports of the Slovak Republic.

Bratislava Tourist Board
Primaciálne nám. 1
Bratislava
btb@visitbratislava.com
www.visitbratislava.com

Tourist Information Centre
Klobučnícka 2
Bratislava
Tel.: +421 2 16 186
bratislavacard@visitbratislava.com

III / 2024 Zmeny po dátume vydania vyhradené! All changes after publishing date reserved!

BRATISLAVA

SK EN DE

We ♥ City Cards

FREE
→ travel on public transport
→ museums & galleries
→ guided walking tour
and much more:)

BRATISLAVA TOURIST BOARD

www.visitbratislava.com

SK AKO AKTIVOVAŤ KARTU

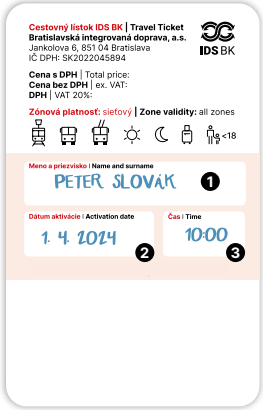
- Karta je neprenosná a môže ju využívať len jej držiiteľ.
- Ihneď po jej kúpe vyplňte zadnú stranu karty guľôčkovým perom. Do príslušného popisového poľa uveďte čitateľne paličkovým písmom svoje meno a priezvisko ❶, ako aj dátum v tvare deň, mesiac, rok ❷ a hodinu jej prvého využitia ❸ podľa priloženého vzoru.
- Karty s nevyplnenými alebo dodatočne opravovanými údajmi sú neplatné.
- Stratenú | odcudzenú | poškodenú kartu nie je možné nahradiť.

EN HOW TO ACTIVATE THE CARD

- The card is non-transferable and cannot be used by another person.
- Immediately after purchase fill out the reverse side of the card with a ballpoint pen. Fill out the blank fields clearly in block capitals with your name and surname ❶, date in the following order: day, month, year ❷ and hour of the first use ❸ according to the example provided.
- Incompletely filled out or corrected cards are not valid.
- Lost | stolen | damaged card cannot be replaced by a new one.

DE AKTIVIERUNG DER KARTE

- Die Karte ist unübertragbar und kann nur von ihrem Inhaber benutzt werden.
- Gleich nach dem Kauf füllen Sie die Rückseite mit dem Kugelschreiber aus. In das zuständige Beschreibungsfeld führen Sie leserlich in Blockschrift Ihren Namen und Nachnamen an ❶,sowie das Datum in Form Tag, Monat, Jahr ❷ und Uhrzeit ihrer ersten Nutzung ❸ nach beigefügtem Muster.
- Karten mit nicht ausgefüllten oder zusätzlich korrigierten Angaben sind ungültig.
- Verlorene | entfremdete | beschädigte Karte kann nicht ersetzt werden.



Experience Bratislava the 72-Hour City

- Discover the top places of the city
- Get inspired and create your 72-hour plan
- Share the itinerary and enjoy your stay

72hourcity.com

BRATISLAVA 72 HOUR CITY

Dôležité informácie

Platnosť karty

- Karta platí 24, 48 alebo 72 hodín od dátumu a hodiny aktivácie na predajnom mieste.
- Plastovú kartu si držiteľ môže aktivovať aj sám, ak na jej zadnú stranu vypíše svoje meno, priezvisko a presný dátum a čas jej prvého využitia.
- Digitálnu kartu si držiteľ aktivuje v mobilnej aplikácii Bratislava CARD až tesne pred jej prvým použitím.

Karta s verejnou dopravou

- Karta umožňuje jej držiteľovi neobmedzené cestovanie dennými aj nočnými linkami vo všetkých zónach IDS BK na území Bratislavy a celého Bratislavského kraja.
- Jedno dieťa do veku 18 rokov v sprievode držiteľa karty môže rovnako neobmedzene cestovať verejnou dopravou.
- Pri cestovaní v meste nie je potrebné sa kartou preukázať vodičovi ani ju označovať v dopravných prostriedkoch.
- Pri cestovaní do regiónu sa ňou preukážte vodičovi autobusu alebo sprievodcovi vo vlaku.
- **Pri používaní digitálnej karty vo verejnej doprave sa preukážte elektronickým cestovným lístkom s QR kódom vo vašom smartfóne.**

Karta bez verejnej dopravy

- Táto karta neplatí ako cestovný lístok pri cestovaní v prostriedkoch verejnej dopravy.

Zľavy

- Všetci poskytovatelia zliav sú zmluvne povinní poskytnúť držiteľovi karty príslušnú zľavu alebo benefit.
- Všetky zľavy uvedené v brožúre platia do 31. 3. 2025 a vzťahujú sa na základné cenníkové ceny platné pre jednu dospelú osobu, ak nie je uvedené inak.
- Zľavy s Bratislava CARD sa nekombinujú s inými zľavami.
- Vo všetkých zariadeniach a službách sa preukážte kartou vopred, inak zľava nemusí byť akceptovaná.
- Predložte svoju kartu na pokladnici múzea alebo galérie, aby ste získali vstupenku.
- Poskytovateľov zliav nájdete aj v priloženej mape podľa čísla uvedeného v hornej lište brožúry. é. é.

Otváracie hodiny

- Otváracie hodiny jednotlivých zariadení sa môžu počas doby platnosti brožúry zmeniť, preto odporúčame overiť si ich prístupnosť vopred.
- Väčšina múzeí a galérií je v pondelky a počas štátnych sviatkov zatvorená.
- Posledný vstup do múzeí a galérií je spravidla 30 minút pred zatvorením.
- Väčšina obchodov je počas štátnych sviatkov zatvorená.
- Niektoré reštaurácie môžu byť počas vybraných štátnych sviatkov zatvorené alebo mať zmenené otváracie hodiny.

Všeobecné obchodné podmienky

- Karta je primárne určená osobám od 16 rokov vrátane. Upozorňujeme, že väčšina atrakcií a poskytovateľov služieb už štandardne ponúka detským návštevníkom zľavu.
- Dieťa v sprievode držiteľa karty má ako benefit nárok na bezplatný vstup do Bibiany, rovnako na bezplatnú účasť na pešej prehliadke mesta.
- Nepoužité karty nemôžu byť refundované.
- Plné znenie všeobecných obchodných podmienok nájdete na: **www.visitbratislava.com/bc**

Important information

EN

Card validity

- The card is valid for 24, 48 or 72 hours from the date and hour of activation at the sales point.
- The cardholder can also activate the plastic card by writing their name, surname and the exact date and time of its first use on the reverse side of the card.
- Activate the digital card in the Bratislava CARD mobile application just before its first use.

Card incl. public transport

- The card allows the holder unlimited travel on both day and night lines in all IDS BK zones throughout the city of Bratislava and the Bratislava Region.
- One child under 18 is also entitled to unlimited travel on public transport when accompanied by the cardholder parent.
- When travelling in the city it is not necessary to present the card to the driver or validate it in the ticket validator.
- When travelling on regional transport, show the card to a bus driver or a train conductor.
- **When using the digital card in public transport, display the electronic travel ticket with a QR code in your smartphone.**

Card excl. public transport

- The card is not a travel ticket and is not valid on travel on public transport vehicles.

Discounts

- All discount providers are contractually obliged to provide the discount or the benefit to the card holder.
- All discounts stated in the brochure are valid until 31 March 2025 and apply to basic non-discounted rates valid for one adult person, unless stated otherwise.
- The Bratislava CARD discounts and benefits cannot be combined with other discounts and offers.
- Present yourself with the card in all establishments in advance or you may be refused the discount.
- Present your card at the ticket office in a museum or a gallery to receive a ticket.
- The discount partners are identified on the map provided using the numbers shown in the top section of the brochure. No No

Opening hours

- Opening hours of discount providers are subject to change during the brochure validity period and it is strongly recommended checking their accessibility in advance.
- Most museums and galleries are closed on Mondays and public holidays.
- The last admission to museums and galleries is at least 30 minutes before closing.
- Most shops are closed during public holidays.
- Some restaurants may be closed or may have revised opening hours during certain public holidays.

General Business Terms & Conditions

- The card is primarily intended for persons aged 16 and over. Please note that most attractions and service providers already offer discounts to children.
- One child accompanied by the cardholder can benefit from a free admission to Bibiana and free attendance on a guided walking tour.
- Unused cards cannot be refunded.
- For a full version of the General Business Terms & Conditions please visit: **www.visitbratislava.com/bc.**

Wichtige Informationen

DE

Gültigkeit der Karte

- Die Karte gilt 24, 48 oder 72 Stunden vom Datum und Uhrzeit deren Aktivierung an der Verkaufsstelle.
- Der Karteninhaber kann sich die Plastikkarte auch selbst aktivieren, indem er seinen Vor- und Nachnamen sowie das genaue Datum und die Uhrzeit ihrer ersten Nutzung auf die Rückseite der Karte schreibt.
- Der Karteninhaber aktiviert die digitale Karte in der Handy App Bratislava CARD erst kurz vor ihrer ersten Anwendung.

Karte mit öffentlichen Verkehrsmitteln

- Die Karte ermöglicht dem Inhaber unbegrenzte Fahrten mit den Tages- und Nachtlinien in allen Zonen IDS BK in Bratislava und der gesamten Region Bratislava.
- Ein Kind unter 18 Jahren kann in Begleitung des Karteninhabers ebenfalls unbegrenzt mit öffentlichen Verkehrsmitteln fahren.
- Bei Fahrten in der Stadt ist es nicht erforderlich, die Karte dem Fahrer vorzulegen oder sie im Verkehrsmittel zu entwerten.
- Wenn Sie in die Region reisen, legen Sie sie dem Busfahrer oder dem Zugbegleiter vor.
- **Bei Nutzung einer digitalen Karte im ÖPNV zeigen Sie das gültige elektronische Ticket mit QR–Code im Ihrem Smartphone vor.**

Karte ohne öffentliche Verkehrsmittel

- Diese Karte gilt nicht als Fahrschein für die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel.

Ermäßigungen

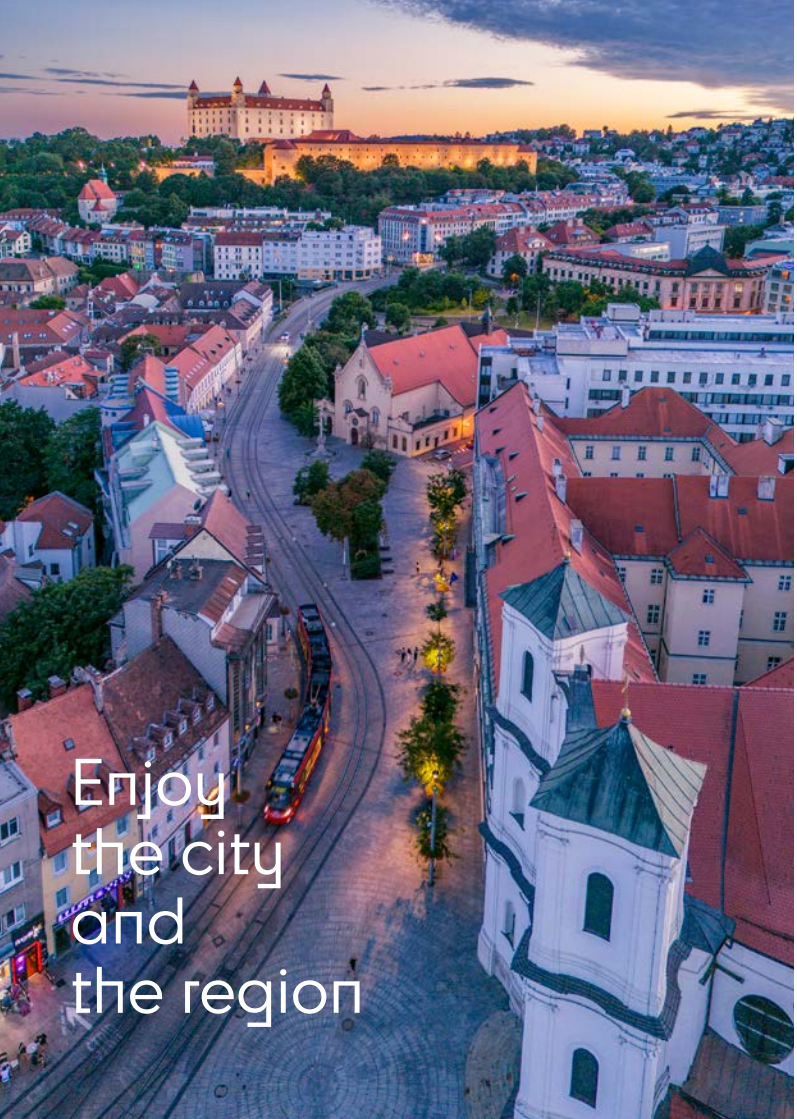
- Alle Rabattanbieter sind vertraglich verpflichtet, dem Karteninhaber den entsprechenden Rabatt oder Vorteil zu gewähren.
- Alle in der Broschüre aufgeführten Ermäßigungen sind bis zum 31. März 2025 gültig und gelten, sofern nicht anders angegeben, für den Grundlistenpreis pro Erwachsenen.
- Die Ermäßigungen mit der Bratislava CARD können nicht mit anderen Ermäßigungen kombiniert werden.
- Bei allen Einrichtungen und Dienstleistungen ist es notwendig sich mit der Karte im Voraus auszuweisen, andernfalls muss die Ermäßigung nicht gewährt werden.
- Zeigen Sie Ihre Karte an der Kasse des Museums oder der Galerie vor, um Ihr Ticket zu erhalten.
- Die Rabattpartner finden Sie im beigefügten Plan anhand der in der oberen Leiste der Broschüre angegebenen Nummer. Nr Nr

Öffnungszeiten

- Die Öffnungszeiten der einzelnen Einrichtungen können sich während der Gültigkeitsdauer der Broschüre ändern, daher empfehlen wir, die Verfügbarkeit im Voraus zu prüfen.
- Die meisten Museen und Galerien sind montags und an Feiertagen geschlossen.
- Der letzte Eintritt in Museen und Galerien ist in der Regel 30 Minuten vor Schließung.
- Die meisten Geschäfte sind an Feiertagen geschlossen.
- Einige Restaurants können an bestimmten Feiertagen geschlossen sein oder geänderte Öffnungszeiten haben.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

- Die Karte ist primär für Personen ab 16 Jahren bestimmt. Bitte beachten Sie, dass die meisten Attraktionen und Dienstleister bereits standardmäßig eine Ermäßigung für Kinder anbieten.
- Ein Kind in Begleitung des Karteninhabers genießt als Zusatzleistung freien Eintritt in Bibiana sowie kostenlose Teilnahme am Stadtrundgang.
- Ungenutzte Karten können nicht zurückerstattet werden.
- Den vollständigen Wortlaut der allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie unter **www.visitbratislava.com/bc.**



Obsah Contents

BRATISLAVA

Bezplatne | Free

Verejná doprava, prehliadka mesta, vybrané múzeá a galérie
Public transport, guided walking tour, selected museums & galleries 6

Zľavy | Discounts

Múzeá a galérie
Museums & Galleries 29

Zážitkové aktivity
Entertainment & Relax 33

Prehliadky mesta
Guided Tours 43

Jedlo a pitie
Eating & Drinking 51

Nakupovanie a nočný život
Shopping & Nightlife 59

Výlety do regiónu
Trips to the region 64

BRATISLAVSKÝ REGIÓN | BRATISLAVA REGION

Bezplatné múzeá a zľavy | Free Museums & Discounts
Svätý Jur, Pezinok, Modra, Častá, Dubová, Bernolákovo 68

Spoznávaj mesto verejnou dopravou
Public Transport Self-Guided Tours

29 ZASTÁVKA STOP **MALÁ SCÉNA → ZASTÁVKA** STOP **NOVOVESKÁ,** 32 min.

atraktivity / points of interest: **pamätník Chatama Sofera** | Chatam Sofer Memorial – **Botanická záhrada** | Botanic Garden – **Vodárenské múzeum** | Waterworks Museum – **Hrad Devín** | Devín Castle – **Prírodná rezervácia Devínska Kobyla** a **Sandberg** | Devínska Kobyla and Sandberg Nature Reserve – **Cyklomost slobody** | Freedom Cycling Bridge – **Múzeum kultúry Chorvátov na Slovensku** | Museum of Croatian Culture in Slovakia

90 ZASTÁVKA STOP **NOVÉ SND → ZASTÁVKA** STOP **DANUBIANA,** 34 min.

atraktivity / points of interest: Sídlisko **Petržalka** | Petržalka housing estate – **Múzeum Antická Gerulata** | Ancient Gerulata Museum – **Areál vodných športov** | White Water Sport Park Divoká voda – **Danubiana Meulensteen Art Museum**

44 ZASTÁVKA STOP **HODŽOVO NÁM. → ZASTÁVKA** STOP **BÚDKOVÁ,** 9 min.

atraktivity / points of interest: **Grassalkovichov palác** | Grassalkovich (Presidential) Palace – **Bratislavský hrad** | Bratislava Castle – **Pamätník Slavín** | Slavín War Memorial

44 ZASTÁVKA STOP **HODŽOVO NÁM. → ZASTÁVKA** STOP **KOLIBA,** 11 min.

atraktivity / points of interest: **Grassalkovichov palác** | Grassalkovich (Presidential) Palace – **Slovenský rozhlas** | Slovak Radio – **Národná banka Slovenska** | Slovak National Bank – **Veža Kamzík a Bratislavský lesopark** | Kamzík Tower and Bratislava Forest Park

47 ZASTÁVKA STOP **HODŽOVO NÁM. → ZASTÁVKA** STOP **TIPOS Aréna,** 10 min.

atraktivity / points of interest: **Grassalkovichov palác** | Grassalkovich (Presidential) Palace – **Medická záhrada** | Medical garden – **Trhovisko Miletičova** | Miletičova open-air market – **Zimný štadión** | Ice-Hockey Stadium TIPOS Aréna

47 ZASTÁVKA STOP **HODŽOVO NÁM. → ZASTÁVKA** STOP **ČERVENÝ MOST,** 17 min.

atraktivity / points of interest: **Grassalkovichov palác** | Grassalkovich (Presidential) Palace – **Bratislavský hrad** | Bratislava Castle – **Pamätník Slavín** | Slavín War Memorial – **Horský park** recreation area – **Železná studnička** recreation area

1 ZASTÁVKA STOP **JESENSKÉHO → ZASTÁVKA** STOP **HLAVNÁ STANICA,** 15 min.

štart / starting point: Jesenského
atraktivity / points of interest: **Historická budova Slovenského národného divadla** | Slovak National Theatre – historical building | **Slovenská filharmónia** | Slovak Philharmonic – **Slovenská národná galéria** | Slovak National Gallery – **Univerzita Komenského** | Comenius University – **Stará tržnica** | Old Market Hall – **Národná banka Slovenska** | Slovak National Bank – **Slovenský rozhlas** | Slovak Radio

Bezplatne
Free

Public Transport

Poskytovateľ Provider IDS BK
Bratislavská integrovaná doprava, a.s.
Jankolova 6

InfoCentrum IDS BK
+421 948 102 102
info@idsbk.sk
idsbk.sk

*** Platí len pre Bratislava CARD s dopravou. Neplatí na linke Bratislava – Hainburg.** Valid for the Bratislava CARD incl. public transport only. Does not apply to the line Bratislava – Hainburg.

SK Bratislava CARD je sieťovým cestovným lístkom IDS BK, ktorý umožňuje neobmedzené cestovanie vo všetkých tarifných zónach IDS BK – električky, trolejbusy a autobusy (linky 1 – 199, nočné linky N21 – N99, linky začínajúce X), regionálne červené autobusy spoločnosti Arriva (linky 205 – 799) a vlaky (linky S8 – S70 a R20 – R70). **Zahŕňa prepravu batožiny a jedného dieťaťa do 18 rokov.** Pri kontrole sa preukážte aj dokladom totožnosti.

EN The Bratislava CARD is the integrated public transport system (IDS BK) ticket allowing unlimited travel in all zones in the city and region – trams, trolleybuses and buses (lines 1 – 199, night lines N21 – N99, lines X), red regional buses operated by Arriva Co. (lines 205 – 799) and trains (lines S8 – S70 and R20 – R70). **It also includes transport of one piece of luggage and one child under 18.** In case of a ticket inspection please show the card along with your ID.

DE Die Bratislava CARD ist ein Fahrschein für das integrierte Verkehrssystem (IDS BK), welches die unbegrenzte Fahrt in allen Tarifzonen (Stadt und Region) – Straßenbahnen, O-Busse und Autobusse (Linien 1 – 199, Nachtlinien N21 – N99, Linien X), rote Regionalbusse von Arriva GmbH (Linien 205 – 799) und Züge (Linien S8 – S70 und R20 – R70) ermöglicht. **Es schließt auch den Gepäcktransport und ein Kind unter 18 Jahren ein.** Bei einer Kontrolle muss außer der Karte auch ein Ausweis vorgewiesen werden.

Guided Walking Tour

1

16 €
75 min.
min. 2
14.00, TIC, Klobučnícka 2
jazyk language: SK, EN, DE
Bratislava Tourist Board
Turistické informačné centrum (TIC)
Klobučnícka 2
+421 2 5935 6651
bratislavacard@visitbratislava.com

*** Platí pre 1 dospelého držiteľa karty a 1 dieťa do veku 18 rokov v jeho sprievode.** Applies to 1 adult cardholder and 1 child under 18 accompanied by him.

Rezervácia nutná min. 2 hodiny pred začiatkom. Booking min. 2 hours before the start of the tour required.

SK Viete ako sa Bratislava nazývala v minulosti, kedy sa stala mestom, aké vzácne poklady skrýva Primaciálny palác a prečo je na veži Katedrály sv. Martina osadená namiesto kríža koruna? To všetko a ešte oveľa viac sa dozviete počas našej pešej prehliadky historického centra mesta s profesionálnym sprievodcom.

EN Do you know what Bratislava was called in the past and when it became a city? Do you know what precious treasures hides the Primate's Palace or why the tower of the St. Martin's Cathedral is topped with a crown instead of a usual cross? You will learn all this and much more at our walking tour of the historical city centre with a professional guide.

DE Wissen Sie wie Bratislava zu dem Zeitpunkt als sie eine Stadt wurde, genannt worden ist, welche kostbaren Schätze der Primatenpalast verbirgt und warum sich auf dem Turm des Martindoms eine Krone statt eines Kreuzes befindet? Das Alles und noch viel mehr erfahren Sie bei unserem Stadtführung durch das historische Stadtzentrum mit einem professionellen Stadtführer.

Museum of History – Bratislava Castle 2

1 10.00 – 18.00
2 **zatvorené** closed
3 – 7 10.00 – 18.00
posledný vstup last admission: 17.00
14 €
Slovenské národné múzeum (SNM)
Bratislavský hrad
+421 2 2048 3110
snm.sk/hm

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

SK Poslaním Historického múzea je dokladovať vývin spoločnosti na Slovensku od stredoveku po súčasnosť. Okrem atraktívnych výstav je súčasťou prehliadky múzea pôsobivý interiér hradu. Budete prechádzať cez honosné schodisko z čias Márie Terézie, pokračovať môžete až na vrchol Korunnej veže s krásnym výhľadom na mesto a okolie.

EN The Museum of History documents how society has developed in Slovakia from medieval times to the present. Besides attractive exhibitions on display, a tour of the museum includes the castle's impressive interior. Walk up the splendid staircase dating from the reign of Maria Theresa and then continue to the top of the Crown Tower with stunning views of the city and surrounding area.

DE Mission des Historischen Museums ist die gesellschaftliche Entwicklung in der Slowakei vom Mittelalter bis zur Gegenwart darzustellen. Neben den attraktiven Ausstellungen ist auch das beeindruckende Interieur der Burg Bestandteil der Museumsbesichtigung. Sie werden über eine prächtige Treppe aus der Zeit Maria Theresas schreiten und bis zur Spitze des Kronenturms mit seiner schönen Aussicht auf Stadt und Umgebung hinaufsteigen.

Bezplatná komentovaná prehliadka múzea v slovenčine – júl a august, každú sobotu o 11:00. Free English guided walking tour of the museum in July and August, every Saturday at 13:00.

Museum of Jewish Culture 3

1 – 5 11.00 – 17.00
6 **zatvorené** closed
7 11.00 – 17.00
posledný vstup last admission: 16.30
6 €
Slovenské národné múzeum (SNM)
Múzeum židovskej kultúry
Židovská 17
+421 2 2049 0101
snm.sk/mzk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

SK Stála expozícia Múzea židovskej kultúry oboznamuje návštevníkov s kultúrou Židov žijúcich nielen na území Slovenska. Exponáty približujú každodenný život praktizujúcich Židov, židovské sviatky a významné osobnosti židovského pôvodu, ktoré preslávili Slovensko. Priestory druhého poschodia múzea sú venované dočasným výstavám.

EN A permanent exposition of the Museum of Jewish Culture acquaints visitors with the culture of Jews living not only in the territory of Slovakia. Exhibits show the everyday life of practising Jews, Jewish festivals, and important figures of Jewish origin that put Slovakia in the limelight. The second floor is mainly devoted to temporary exhibitions.

DE Die ständige Exposition des Museums der jüdischen Kultur informiert die Besucher über die Kultur der Juden lebend nicht nur auf dem Gebiet der Slowakei. Die Exponate zeigen näher das alltägliche Leben der praktizierenden Juden, jüdische Feiertage und bedeutende Persönlichkeiten der jüdischen Abstammung, welche die Slowakei berühmt machten. Die Räumlichkeiten des zweiten Erdgeschosses des Museums sind den zeitweiligen Ausstellungen gewidmet.

Archaeological Museum

4

2 – 7 10.00 – 17.00
posledný vstup last admission: 16.30
4 €
Slovenské národné múzeum (SNM)
Archeologické múzeum
Žižkova 12 (**vstup z** entry from Žižkova 16)
+421 2 2049 1212
snm.sk/am

Vstupenka platí do všetkých múzeí na Žižkovej ulici. The ticket includes admission to all museums at Žižkova St.

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

SK Archeologické múzeum sa zameriava na získavanie, reštaurovanie, uchovávanie a prezentovanie archeologických nálezov na území Slovenska od praveku až po vrcholný stredovek, ktoré prezentuje formou výstav. Sídli v historickej budove Kamperovej kúrie.

EN The Archaeological Museum focuses on the collection, restoration, maintenance and presentation of archeological findings in the territory of Slovakia from prehistoric ages up to the late Middle Ages. All findings are presented in the form of exhibitions. The Museum is situated in the historical building of the Kamper's mansion house.

DE Das Archäologische Museum konzentriert sich auf die Akquisition, Restaurierung, Erhaltung und Präsentation von archäologischen Funden auf dem Gebiet der Slowakei von der Urzeit bis ins Hochmittelalter, die in Ausstellungen präsentiert werden. Das Museum residiert im historischen Gebäude der Kamper-Kurie.

Museum of Carpathian German Culture

5

2 – 7 10.00 – 17.00
posledný vstup last admission: 16.30
4 €
Slovenské národné múzeum (SNM)
Múzeum kultúry karpatských Nemcov
Žižkova 14
+421 2 5441 5570
snm.sk/mkkn

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

SK Múzeum kultúry karpatských Nemcov sa zameriava na zhromažďovanie, ochranu a prezentáciu dokladov hmotnej a duchovnej kultúry karpatských Nemcov, ako aj na čo najobjektívnejšie spracovanie ich dejín a kultúry.

EN The Museum of Carpathian German Culture focuses on the collection, protection and presentation of articles demonstrating the material and spiritual culture of the Carpathian Germans and to treat their history and culture as objectively as possible.

DE Das Museum der Kultur der Karpatendeutschen beschäftigt sich mit dem Sammeln, Schutz und Präsentation von Zeugnissen der materiellen und geistigen Kultur der Karpatendeutschen sowie mit der objektiven Aufarbeitung ihrer Geschichte.

Museum of Hungarian Culture in Slovakia 6

2 – 7 10.00 – 17.00
posledný vstup last admission: 16.30
4 €
Slovenské národné múzeum (SNM)
Múzeum kultúry Maďarov na Slovensku
Žižkova 16, +421 2 2049 1255
snm.sk/mkms

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

SK Múzeum kultúry Maďarov na Slovensku sa zameriava na dejiny a kultúru maďarského etnika na Slovensku. Stála expozícia prezentuje ich hmotné a duchovné pamiatky. Sídli v obnovenej Brämerovej kúrii.

EN The Museum of Hungarian Culture in Slovakia focuses on the history and culture of the Hungarian ethnic minority in Slovakia. The permanent exhibition presents their material and spiritual heritage. It is located in the reconstructed Brämer Mansion.

DE Das Museum der Kultur der Ungarn in der Slowakei konzentriert sich auf die Geschichte und die Kultur der ungarischen Minderheit in der Slowakei. Die Dauerausstellung präsentiert ihr materielles und geistiges Vermächtnis. Das Museum residiert im renovierten Gebäude der Brämer-Kurie.

Natural History Museum 7

2 – 7 09.00 – 17.00
6 €
Slovenské národné múzeum (SNM)
Prírodovedné múzeum
Vajanského nábrežie 2
+421 2 2046 9148
snm.sk/pm

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

SK Prírodovedné múzeum prezentuje výskum a dokumentáciu prírody prostredníctvom piatich stálych expozícií, ktoré sú doplnené krátkodobými výstavami rôzneho charakteru. Viac o expozíciách a aktuálnych výstavách si môžete pozrieť na web stránke.

EN The Natural History Museum presents research and documentation of nature through five permanent exhibitions, which are supplemented by short-term exhibitions of various focus. More about expositions and current exhibitions is available on the website.

DE Das Naturwissenschaftliche Museum präsentiert in fünf Dauerausstellungen die Erforschung und Dokumentation der Natur, die durch Wechselausstellungen unterschiedlicher Natur ergänzt werden. Mehr über die Dauerausstellungen und aktuelle Ausstellungen erfahren Sie auf der Webseite.

Museum of Transport

8

2 – 7 10.00 – 17.00
8 €
Slovenské technické múzeum
Múzeum dopravy Bratislava
Šancová 1/B
+421 2 5244 4163
muzeumdopravy.com
stm-ke.sk

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

SK Múzeum dopravy sídli v priestoroch prvej bratislavskej stanice parostrojnej železnice z 19. storočia. Na koľajisku možno vidieť motorové a elektrické rušne. Cestnú dopravu prezentuje zbierka vozidiel od prvých dopravných prostriedkov cez automobily a motocykle medzivojnového obdobia až po vozidlá zo 60. až 80. rokov 20. storočia.

EN The Museum of Transport is located in the premises of the first Bratislava steam engine railway station from the 19th century. At the railyard there are diesel and electric locomotives and the road transport is presented by a collection of vehicles from the first means of transport, cars and motorcycles from the interwar period up to motor vehicles from 1960s to 1980s.

DE Das Verkehrsmuseum befindet sich in den Räumen des ersten Bratislava Dampfmaschinen-Bahnhofs aus dem 19. Jahrhundert. Auf der Gleisanlage ist eine Auswahl an Diesel – und Elektrolokomotiven zu sehen. Den Straßenverkehr repräsentiert eine Sammlung von Fahrzeugen, von den ersten Verkehrsmitteln, Automobilen und Motorrädern der Zwischenkriegszeit bis hin zu den Fahrzeugen aus den 60er bis 80er Jahren des 20. Jahrhunderts.

St. Martin's Cathedral

9

1 – 6 09.00 – 18.00
7 13.00 – 16.30
prestávka break 11.30 – 13.00
4,20 €
Katedrála sv. Martina
Rudnayovo námestie 3
+421 2 2003 0222
dom.fara.sk

*** Platí na jednorazový vstup. Zahŕňa vstup do klenotnice, krýpt a na chór.** A one-time entry per card. Includes admission to the Treasury, crypts and a church gallery.

Počas náboženských obradov a podujatí môže byť dočasne zatvorený. May be temporarily closed due to religious ceremonies and events.

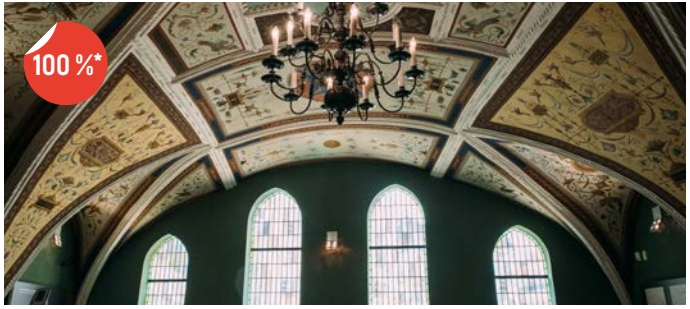
SK Jedna z najnavštevovanejších pamiatok hlavného mesta. Dóm sv. Martina postavený v gotickom štýle konsekrovali v roku 1452. Jeho súčasťou je najkrajšia barokova architektúra: Kaplnka sv. Jána Almužníka a socha sv. Martina. V rokoch 1563 až 1830 tu korunovali 11 kráľov a 7 kráľovských manželiek. Audio-sprievodcovia sú k dispozícii v 12 jazykoch.

EN One of the capital's most frequented landmarks is the St. Martin's Cathedral, constructed in the Gothic style and consecrated in 1452. This architectural marvel is integral to the most exquisite Baroque structures, including the Chapel of St. John the Merciful and the statue of St. Martin. Notably, between 1563 and 1830, 11 kings and 7 royal wives were crowned here. Audioguides, available in 12 languages, enhance the experience.

DE Eines der meistbesuchten Denkmäler der Hauptstadt. Die im gotischen Stil erbaute St. Martin-Dom wurde 1452 eingeweiht. Sie beherbergt die schönste Barockarchitektur: die Kapelle des Heiligen Johannes des Almosengebers und die Statue des Heiligen Martin. Zwischen 1563 und 1830 wurden hier 11 Könige und 7 königliche Gemahlinnen gekrönt. Audioguides stehen in 12 Sprachen zur Verfügung.

Exhibition of the City History – Old Town Hall

10



2 – 7 10.00 – 18.00
8 €
Múzeum mesta Bratislavy
Expozícia dejín mesta
Primaciálne námestie 3
+421 2 5910 0847
mmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

Vstupenka platí pre Expozíciu dejín mesta, vežu a výstavnú sieň Starej radnice, Expozíciu vinohradníctva a na aktuálnu výstavu v priestoroch Apponyiho paláca. The ticket includes the Exhibition of the City History and Viticulture, tower and exhibition hall of the Old Town Hall and a temporary exhibition in Apponyi Palace.

SK Expozícia dejín mesta prezentuje dejiny obyvateľov Bratislavy na pozadí historických udalostí od stredoveku až do konca 30. rokov 20. storočia. Dôležité medzníky najmladších dejín mesta približuje dokumentárny film v závere prehliadky.

EN The exhibition of the museum presents the history of the inhabitants of Bratislava on the background of events from the Middle Ages up to the end of the 1940s. An overview of the most important milestones in the modern history of Bratislava shows the documentary "People and the City" at the end of the exhibition.

DE Die Dauerausstellung des Museums präsentiert die Geschichte der Einwohner von Bratislava auf dem Hintegrund der historischen Ereignisse vom Mittelalter bis zu den 40er Jahren des 20. Jahrhunderts. Am Ende des Besuches erwartet die Gäste ein Dokumentarfilm von der jüngsten Geschichte der Stadt unter dem Titel „Menschen und die Stadt".

Old Town Hall Tower

11

2 – 7 10.00 – 18.00
4 €**
Múzeum mesta Bratislavy
Expozícia dejín mesta
Veža Starej radnice
Primaciálne námestie 3
+421 2 5910 0847
mmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

**** Vstup do veže je zahrnutý aj v cene vstupenky na Okruh Stará radnica – Apponyiho palác v cene 8 €.** Entrance to the tower of the Old Town Hall is also included in the price of the Old Town Hall – Apponyi Palace ticket, priced at 8 €.

SK Radničná veža okrem nezameniteľného pohľadu na historické centrum mesta ponúka aj nahliadnutie do kancelárie Ovidia Fausta – významného bratislavského archivára a múzejníka či ukážky historických zvonov.

EN In addition to breathtaking views of the historic center of the city, the Town Hall Tower also offers a glimpse into the office of Ovid Faust - an important Bratislava archivist and museum curator, as well as a display of historical bells.

DE Neben einem unverwechselbaren Blick auf die Altstadt, bietet der Rathausturm einen Ausblick auf die Demonstration der historischen Glocken oder in das Büro von Ovid Faust, einem wichtigen Archivar und Museumskurator in Bratislava.

Exhibition of Viticulture

12

2 – 7 10.00 – 18.00
8 €
Múzeum mesta Bratislavy
Expozícia vinohradníctva
Apponyiho palác, Radničná 1
+421 2 5910 0856
mmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

Vstupenka platí pre Expozíciu vinohradníctva, Expozíciu dejín mesta, vežu a výstavnú sieň Starej radnice a na aktuálnu výstavu v priestoroch Apponyiho paláca. The ticket includes the Exhibition of Viticulture, Exhibition of the City History, tower and exhibition hall of the Old Town Hall and a temporary exhibition in Apponyi Palace.

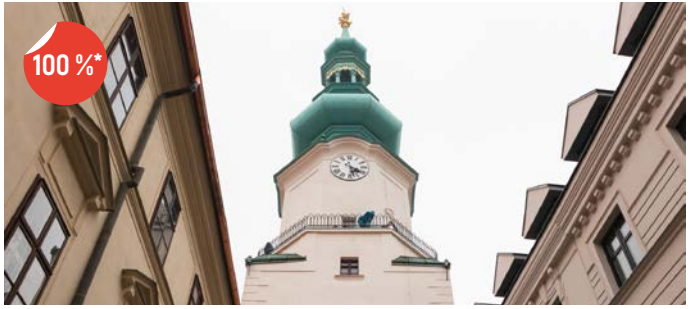
SK Múzeum predstavuje históriu vinohradníctva a výroby vína na území mesta Bratislavy od staroveku po 20. storočie, vrátane najvýznamnejších bratislavských vinárskych firiem J. E. Hubert a F. Palugyay. V priestoroch Apponyiho paláca sídli Národný salón vín, ktorý prezentuje a ponúka možnosť degustovať 100 najlepších slovenských vín.

EN The museum presents the history of viticulture and winemaking within the territory of the city of Bratislava from antiquity up to the 20th century, including two most important Bratislava vintners J. E. Hubert and F. Palugyay. The Apponyi Palace also houses the National Wine Salon presenting the permanent collection of 100 best Slovak wines with a possibility of tasting.

DE Das spezialisierte Museum präsentiert die Geschichte des Weinbaus und der Weinproduktion auf dem Gebiet der Stadt Bratislava von der Antike bis zum 20. Jahrhundert, sowie die wichtigsten Pressburger Weinproduzenten der Vergangenheit, die Firmen J.E. Hubert und F. Palugyay. In den Räumen des Apponyi-Palais befindet sich auch Nationaler Weinsalon – eine ständige Weinausstellung mit Möglichkeit der Verkostung von den 100 besten slowakischen Weinen.

Michael's Tower

13



2 – 7 10.00 – 18.00
6 €
Múzeum mesta Bratislavy
Michalská veža
Michalská 22
mmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

Bezplatné vstupenky získate v neďalekej Lekárni U červeného raka na Michalskej ulici 28. Prehliadka interiérov lekárne je zahrnutá v cene vstupenky na Michalskú vežu. Free tickets can be get at the nearby Red Crayfish Pharmacy in Michalská Street 28. A visit to the Pharmacy is included in the price of the ticket to the Tower.

SK Michalská veža, jeden z ikonických objektov centra Bratislavy, vysoká 51 metrov, bola po vyše dvoch rokoch generálnej obnovy koncom septembra 2023 opäť sprístupnená verejnosti. V interiéri obnovenej veže nájdete novú dočasnú výstavu s názvom Michalská veža: Po rekonštrukcii. Výstavným exponátom je samotná veža odhaľujúca všetky historické vývojové vrstvy pamiatky. Michalská veža ponúka aj 360° vyhliadku na historické centrum Bratislavy.

EN A 51-metre-high Michael's Tower, one of the most iconic buildings of Bratislava, was recently re-opened to the public after a 2-year-long reconstruction. You can currently visit the temporary exhibition named Michael's Tower: After the reconstruction. The main exhibit is the tower itself – uncovering all its layers of history to the visitors. The tower also offers 360-degree panoramic views of the historical city centre.

DE Der Michalerturm, eins der ikonischen Objekten des Zentrums von Bratislava, 51 m hoch, wurde nach mehr als zwei Jahren der Generalerneuerung für die Öffentlichkeit wieder zugänglich gemacht. Im Interieur des erneuerten Turms finden Sie eine neue zeitweilige Ausstellung unter deM Namen Michaelerturm. Das Ausstellungsobjekt bildet der eigentliche Turm, welcher sämtliche Entwicklungsschichten des Denkmals enthüllt. Der Michaelerturm bietet auch eine 360° Aussicht auf das historische Zentrum von Bratislava.

Exhibition of Clocks

14

IV – X 4 – 7 11.00 – 18.00
3 €
Múzeum mesta Bratislavy
Múzeum hodín
Dom U dobrého pastiera
Židovská 1
+421 2 5910 0812
mmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

SK Rokokový dom U dobrého pastiera postavený v rokoch 1760 – 1765 patrí k skvostom stredoeurópskej meštianskej architektúry. Spodná časť bola určená pre obchodnoremeselnú činnosť, horné podlažia na bývanie. Dnes je na troch podlažiach umiestnená kolekcia hodín zo 17. – 20. storočia, signovaných najmä bratislavskými majstrami.

EN The Rococo House At the Good Shepherd built between 1760 – 1765 is a tiny gem of the Central European burgher architecture. The lower part was intended for commercial and craft activities, while upper floors were designed for housing. Today, there is a collection of clocks from the 17th – 20th centuries signed mainly by Bratislava´s masters available on three floors.

DE Das Haus Zum Guten Hirten – erbaut im Rokokostil zwischen Jahren 1760-1765 – gehört zu den Juwelen der mitteleuropäischen bürgerlichen Architektur. Der untere Teil war für die handelsgewerbliche Tätigkeit bestimmt, die oberen Geschosse zum Wohnen. Zur Zeit befindet sich auf drei Stockwerken die Uhrenkollektion aus dem 17.-20. Jahrhundert, signiert überwiegend von den Meistern aus Bratislava.

Johann Nepomuk Hummel's Memorial House

15

2 – 5 10.00 – 17.00
6 – 7 11.00 – 18.00
3 €
Múzeum mesta Bratislavy
Pamätný dom J. N. Hummela
Klobučnícka 2
+421 2 5443 3888
mmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

SK Expozícia o živote a diele skladateľa Johanna Nepomuka Hummela (1770 – 1837) sídli v renesančnom záhradnom domci v samom centre mesta. Nachádza sa tu kolekcia hudobných nástrojov z jeho pozostalosti a ukážky notových záznamov jeho diel.

EN Permanent exhibition about the life and work of the composer Johann Nepomuk Hummel (1770 – 1837) in a Renaissance garden house. Collection of musical instruments from his estate and some sheets of music with his compositions are presented in the museum.

DE Permanente Ausstellung über das Leben und Werk des Komponisten Johann Nepomuk Hummel (1770 – 1837) hat ihren Sitz in einem Renaissance-Gartenhäuschen. Musikinstrumente aus seiner Hinterlassenschaft und einige Notenblätter seiner Werke sind hier ausgestellt.

Devín Castle

59

IV – V, IX 2 – 7 10.00 – 18.00
VI – VIII 2 – 7 10.00 – 19.00
X, III 2 – 7 10.00 – 17.00
XI – II 2 – 7 10.00 – 16.00
IV – X: 8 €, XI – III: 4 €
Múzeum mesta Bratislavy
Hrad Devín, Muránska 10
+421 2 6573 0105
mmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup. Bezplatný vstup neplatí počas mimoriadnych koncertov a podujatí.** A one-time entry per card. A free entry is not valid during special concerts and events.

Expozícia a výstava sú prístupné len v mesiacoch marec – október. The exposition and the exhibition are accessible only from March to October.

SK Miesto na sútoku riek Dunaja a Moravy bolo osídlené už od praveku. V 9. storočí tu bola vybudovaná mohutná veľkomoravská pevnosť. V roku 1809 hrad zničili napoleonské vojská. V jednotlivých častiach sú vyznačené pôdorysy ranokresťanskej kaplnky zo 4. storočia a základy veľkomoravského kostola z 9. storočia.

EN The area at the confluence of the Danube and Morava rivers has been settled since prehistoric times. A massive Great Moravian stronghold was built here in the 9th century. In 1809, the castle was destroyed by the Napoleon´s army. In individual parts of the castle, the ground plans of an early Christian chapel from the 4th century and the foundations of the Great Moravian church from the 9th century are marked.

DE Der Ort am Zusammenfluss von Donau und March wurde schon seit Urzeit besiedelt. Im 9. Jahrhundert war hier eine gewaltige großmährische Festung gebaut. Im Jahr 1809 vernichtete die Burg das napoleonische Heer. In einzelnen Teilen sind die Grundrisse der frühchristlichen Kapelle aus dem 4. Jahrhundert und Fundamente der großmährischen Kirche aus dem 9. Jahrhundert aufgezeichnet.

Lektorské výklady v slovenčine | Lectures in Slovak:
IV – IX 10.30, 11.30, 12.00, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30

A registration form for lectures in English available at mmb.sk.

Ancient Gerulata

60

IV, X 4 – 7 10.00 – 17.00
V – IX 2 – 7 10.00 – 18.00
4 €
Múzeum mesta Bratislavy
Antická Gerulata
Gerulatská 69
+421 2 6285 9332
mmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

SK V areáli Antickej Gerulaty, ktorá je od júla 2021 súčasťou UNESCO, sa nachádzajú základy stavieb 4. stavebnej etapy rímskeho vojenského tábora (kastela), ktorý tu stál od 1. do 4. storočia. Vo výstavnej sieni nájdete unikátne inštalovanú expozíciu **Gerulata na hraniciach rímskej ríše** plnú unikátnych archeologických nálezov.

EN The grounds of the Ancient Gerulata (part of UNESCO heritage list since July 2021) hide the remnants of the 4th construction stage of the Roman military camp (castle). The camp stood there from the 1st to the 4th century. In the exhibition hall, you will find a truly unique exhibition named **Gerulata on the borders of the Roman Empire** rich in one-of-a-kind archaeological findings.

DE Im Areal des antiken Gerulata, welches seit Juli 2021 ein Teil von UNESCO ist, befinden sich Gebäudefundamente der vierten Bauphase des römischen Militärlagers (Kastell). Das Kastell stand in diesem Areal vom 1. bis 4. Jahrhundert. In der Ausstellungshalle finden Sie eine einzigartig eingerichtete Ausstellung **Gerulata an den Grenzen des römischen Reiches** voll mit Unikaten archäologischer Funde.

Bratislava City Gallery – Mirbach Palace 16

- 2, 4 – 7 11.00 – 18.00
  3 13.00 – 20.00
- 6 €
- Galéria mesta Bratislavy
  Mirbachov palác
  Františkánske námestie 11
  +421 948 315 194
  gmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

SK Mirbachov palác postavený v rokoch 1768 – 1770 patrí medzi klenoty rokokovej architektúry Bratislavy. V Galérii mesta Bratislavy objavíte dočasné výstavy či stále expozície umenia od histórie až po súčasnosť, oddýchnete si na nádvorí, v kaviarni, alebo sa zabavíte na workshope v Ateliéri. Stretneme sa v GMB.

EN Mirbach Palace, built between 1768 – 1770, is a crown jewel of the Rococo architecture of Bratislava. In the Bratislava City Gallery you will find temporary or permanent expositions of both historical and contemporary art, you may relax on a patio or in a café, or enjoy a workshop in the Art Studio. See you at the Bratislava City Gallery!

DE Das Palais Mirbach, das in den Jahren 1768 – 1770 errichtet wurde, gehört zu den Juwelen der Rokoko-Architektur Bratislavas. Entdecken Sie in der Galerie der Stadt Bratislava in wechselnden Expositionen oder Dauerausstellungen Kunst aus Geschichte und Gegenwart, gönnen Sie sich auf dem Hof im Café eine Pause oder nehmen Sie an einem Workshop im Atelier teil. Wir sehen uns in der Galerie der Stadt Bratislava.

Bratislava City Gallery – Pálffy Palace 17

- 2, 4 – 7 11.00 – 18.00
  3 13.00 – 20.00
- 6 €
- Galéria mesta Bratislavy
  Pálffyho palác
  Panská 19
  +421 949 002 147
  gmb.sk

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

SK Pôvodný župný dom dal v druhej polovici 19. storočia gróf Ján Pálffy prestavať na palác v strohom neskoroklasicistickom poňatí. Objavujte v Pálffyho paláci dočasné výstavy a stále expozície od gotiky až po súčasnosť. Na spoločnom nádvorí s VŠVU zažijete kreatívnu atmosféru, či už pri oddychu alebo najrôznejších sprievodných programoch. Stretneme sa v GMB.

EN In the 19th century, Count John Pálffy had converted an original burgher´s house into a late Classicist style palace. Discover temporary exhibitions or permanent expositions from the Gothic era until now in the Pálffy Palace. You may enjoy a creative atmosphere on a patio shared with the Academy of Fine Arts and Design while relaxing or taking part in a wide range of events. See you at the Bratislava City Gallery!

DE In der Mitte des 19. Jahrhunderts ließ Graf Johann Pálffy das Palais, den ehemaligen Gauhaus, im streng spätklassizistischen Stil umbauen. Entdecken Sie im Palais Pálffy zeitweilige Expositionen und Dauerausstellungen von der Gotik bis zur Gegenwart. Auf dem gemeinsamen Hof mit der Kunstakademie Bratislava können Sie sich bei einer Rast oder bei den verschiedensten Begleitprogrammen von der kreativen Atmosphäre inspirieren lassen. Wir sehen uns in der Galerie der Stadt Bratislava.

BIBIANA

18

2 – 7 10.00 – 18.00
2 €
BIBIANA
Panská 41
+421 2 5443 4986
bibiana.sk

*** Platí pre 1 dospelého držiteľa karty a max. 3 deti do veku 16 rokov v jeho sprievode.**
Applies to 1 adult cardholder and max. 3 children under 16 accompanied by him.

SK BIBIANA sprístupňuje netradičnými a originálnymi spôsobmi rôzne druhy umenia pre deti a mládež. Na troch poschodiach sa nachádzajú interaktívne výstavy v slovenskom a anglickom jazyku. Súčasťou BIBIANY je aj knižnica so zahraničnými titulmi, Centrum čítania, tradičné Bienále ilustrácií Bratislava (BIB) a Bienále animácie Bratislava (BAB).

EN BIBIANA makes art accessible to children and teen-agers through non-traditional, experimental forms of work. There are interactive exhibitions in Slovak and English on three floors. BIBIANA also includes a library with foreign titles, a reading centre, a traditional Biennial of Illustration (BIB) and a Biennial of Animation (BAB).

DE Das Ziel des BIBIANA ist den Kindern und Jugendlichen verschiedene Künste näherzubringen - und zwar durch untraditionelle und experimentelle Arbeitsformen. Auf drei Stockwerken sind interaktive Ausstellungen in slowakischer und englischer Sprache installiert. Bestandteil der BIBIANA ist auch eine Bibliothek mit ausländischen Titeln, ein Lesezentrum, das traditionelle Biennale der Illustrationen (BIB) und das Biennale der Animation (BAB).

Múzeá a galérie
Museums & Galleries

ZĽAVY DISCOUNTS

Slovak National Gallery 19

2 – 3, 5 – 7 10.00 – 18.00
4 12.00 – 20.00
9 €
Slovenská národná galéria
Rázusovo nábrežie 4 / Riečna 1
+421 948 026 204
sng.sk

SK Umenie, inšpiráciu, vzdelanie, oddych aj jedinečné výhľady na Dunaj nájdete v zrekonštruovaných priestoroch galérie v centre Bratislavy. Zastaviť sa môžete aj v galerijnom kníhkupectve Ex Libris a v kaviarni SNG. Aktuálne výstavy a programy sú dostupné na sng.sk, zdigitalizované diela na webumenia.sk.

EN Art, inspiration, education, relaxation, and unique views of Danube can be found in the newly renovated premises of the Slovak National Gallery in the centre of Bratislava. Make sure to stop by the Ex Libris gallery bookstore and the SNG café to enjoy the experience to the fullest. For up-to-date programme and exhibition schedule please visit sng.sk. Digitized artworks are available at webumenia.sk.

DE Kunst, Inspiration, Bildung, Erholung und auch einmalige Ausblicke an die Donau finden Sie in den renovierten Räumlichkeiten der Slowakische Nationalgalerie im Zentrum von Bratislava. Sie können auch die Buchhandlung der Galerie Ex Libris und das SNG-Kaffeehaus besuchen. Aktuelle Ausstellungen und Programme sind unter sng.sk verfügbar, digitalisierte Werke unter webumenia.sk.

Jewish Community Museum 20

16. 6. 2024 – 29. 9. 2024
5 + 7 10.00 – 16.00
6 €
Židovské komunitné múzeum
Heydukova 11-13
synagogue.sk

SK Expozícia Židovského komunitného múzea je inštalovaná na prvom poschodí synagógy postavenej v kubistickom slohu v rokoch 1923 – 1926 podľa plánov A. Szalatnaia-Slatinského a dodnes slúži ako miesto bohoslužieb.

EN The exhibition of the Jewish Community Museum is installed in the former women's gallery of the synagogue constructed in 1923-1926 in the Cubist style according to the plans of A. Szalatnai-Slatinský and still serves as an active house of worship.

DE Die Ausstellung des Jüdischen Gemeindemuseums ist im Obergeschoß der Synagoge installiert. Die Synagoge wurde im kubistischen Stil in den Jahren 1923 – 1926 gebaut und ist auch heute als das Gebetshaus benutzt.

Primate's Palace 21

2 – 7 10.00 – 17.00
3 €
Primaciálne námestie 2

Počas oficiálnych návštev a podujatí môže byť dočasne zatvorený.
May be temporarily closed due to official visits and events.

SK Klasicistický palác z 18. storočia sa pýši honosnou Zrkadlovou sieňou, Kaplnkou sv. Ladislava, obrazovou galériou, expozíciou dobového nábytku a šiestich unikátnych anglických tapisérií zo 17. storočia.

EN The Classicist palace from the 18th century takes pride in splendid Mirror Hall, Chapel of St. Ladislaus, picture gallery, exposition of period furniture and unique series of six English tapestries from the 17th century.

DE Das klassizistische Palais aus dem 18. Jahrhundert rühmt sich mit dem pompösen Spiegelsaal, der Kapelle des hl. Ladislaus, der Bildergalerie, der Exposition der Antiquitätenmöbel und der Sammlung von sechs englischen Wandteppichen aus dem 17. Jahrhundert.

Nedbalka Gallery 22

2 – 7 13.00 – 19.00
6 €
Galéria Nedbalka
Nedbalova 17, +421 2 2076 6031
nedbalka.sk

V cene vstupenky je zahrnutá káva alebo čaj v kaviarni. Includes a cup of coffee or tea at the gallery café.

SK Galéria s pôsobivým interiérom a vnútorným členením pripomínajúcim Guggenheimovo múzeum v New Yorku. Diela vystavené na 5 podlažiach dokumentujú slovenské moderné umenie od konca 19. storočia po súčasnosť.

EN A gallery with an impressive interior layout resembling the Guggenheim Museum in New York. Works exhibited on five floors document the Slovak modern art from the late 19th century to the present day.

DE Die Galerie verbirgt ein beeindruckendes Interieur mit interner Gliederung, das an das Guggenheimer Museum in New York erinnern lässt. Die Kunstwerke auf fünf Stockwerken dokumentieren die slowakische moderne Kunst vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart.

Danubiana Meulensteen Art Museum 61

2 – 7 10.00 – 18.00
10 €
Danubiana Meulensteen Art Museum
Bratislava - Vodné dielo Čunovo
+421 2 6252 8501
danubiana.sk

SK Len 20 km od centra mesta na polostrove uprostred rieky Dunaj našlo svoj domov múzeum moderného umenia, ktoré ponúka jedinečnú symbiózu výtvarných diel, pôsobivej modernej architektúry a okolitej prírody.

EN Just 20 km from the city centre on a peninsula amidst the River Danube, a museums of modern art has found its home. It offers a unique symbiosis of artworks, impressive modern architecture and surrounding nature.

DE Nur 20 km vom Stadtzentrum hat auf einer Halbinsel inmitten der Donau unser Museum der modernen Kunst, das eine einzigartige Symbiose aus Kunst, eindrucksvoller moderner Architektur und der umliegenden Natur darstellt, sein Zuhause gefunden.

Zážitkové aktivity Entertainment & Relax

ZĽAVY DISCOUNTS

Wellness & Fitness Centre

62

- 1 – 5 14.00 – 22.00
  6 – 7 09.00 – 22.00
- 20 €
- NH Bratislava Gate One Hotel
  Ambrušova 7
  +421 2 3277 0107
  nhgateone.sk

*** Platí na 2-hodinový vstup.** Applies to a 2-hour entry.

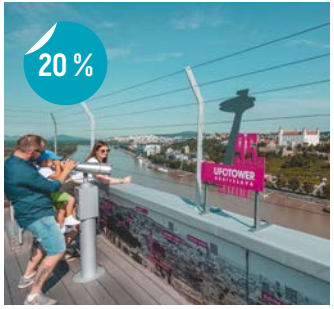
SK Wellness centrum hotela NH Bratislava Gate One sa nachádza na 7. poschodí s panoramatickým výhľadom na pokojné okolie mesta a ponúka vyhrievaný bazén s protiprúdom, jacuzzi, fínsku a parnú saunu a oddychovú zónu. Využívať môžete aj moderné fitness centrum.

EN Situated on the 7th floor with panoramic views of the peaceful surroundings of the city, the NH Bratislava Gate One's wellness centre features a heated counter-current pool, jacuzzi, Finnish and steam sauna, and a relaxation area. A modern fitness suite is also available.

DE Das Wellness Center des Hotels NH Bratislava Gate One befindet sich im 7. Stock und bietet einen wunderschönen Panoramablick auf die ruhige Umgebung der Stadt, wie auch einen beheizten Swimming Pool mit Gegenstromanlage, Jacuzzi, eine klassische (finnische) Sauna, eine Dampfsauna, wie auch eine Chill-out Zone. Sie können natürlich auch das moderne Fitness-Center nutzen.

UFO Observation Tower

23



- 1 – 7 10.00 – 23.00
- 9,90 € / 11,90 €
- UFO watch.taste.groove.
  Most SNP
  +421 2 6252 0300
  u-f-o.sk

SK Jedinečná vyhliadková veža sa nachádza na samotnom vrchu pylónu Mosta SNP. Za 45 sekúnd Vás výťah vyvezie z nuly do nemého úžasu, kde sa vo výške 95 metrov a s dohľadom až 100 km začína jedinečný zážitok.

EN A unique observation tower at the top of one of the pylons of the SNP Bridge. A lift takes you from zero to speechless amazement in 45 seconds, where a unique experience starts at a height of 95 metres, enabling you to see 100 km away.

DE Einmaliger Aussichtsturm befindet sich auf dem Oberteil des Brückenturms der Brücke SNP. Der Fahrstuhl fährt Sie in 45 Sekunden von Null in sprachlosem Erstaunen hoch, wo in der Höhe von 95 m und mit dem Ausblick bis fast 100 km einmaliges Erlebnis beginnt.

Bratislava ZOO

63

- 10. 3. – 20. 10. 08.45 – 17.45
  21. 10. – 9. 3. 09.15 – 15.15
- 10 €
- ZOO Bratislava
  Mlynská dolina 1A
  +421 2 6010 2111
  zoobratislava.sk

SK Zoologická záhrada Bratislava bola založená v roku 1960 a momentálne poskytuje domov takmer 1 200 jedincom z viac ako 200 druhov. Ako jediná na Slovensku chová nosorožce tuponosé južné, žirafy, hrošíky či orangutany sumatrianske.

EN ZOO Bratislava was founded in 1960 and is currently home for almost 1,200 animals of more than 200 animal species. It is the only Slovak ZOO where you may find Southern white rhinoceroses, giraffes, pygmy hippopotamuses and Sumatran orangutans.

DE Der Tiergarten Bratislava wurde im Jahr 1960 gegründet und bietet derzeit das Zuhause für fast 1 200 Einzelwesen von mehr als 200 Tierarten an. Als einziger Tiergarten züchtet er die südlichen Breitmaulnashorne, Giraffen oder Sumatra-Orang-Utans.

Danube Cruises 24

IV – X
€ Bratislavský okruh Round Trip: 13 €
Bratislava – Devín – Bratislava: 21 €
Bratislava – Čunovo – Bratislava: 32 €
Bratislava – Gabčíkovo – Bratislava: 49 €
SPaP-LOD, a. s., Osobný prístav
Fajnorovo nábrežie 2
+421 2 5293 2226, **lod.sk**
* **Spiatočné lístky.** Return tickets only.

SK Cestovná agentúra SPaP-LOD a. s. ponúka pravidelné vyhliadkové plavby v Bratislave, ku hradu Devín, do Čunova a Gabčíkova. Odchody lodí sú priamo z Osobného prístavu v blízkosti historického centra mesta.

EN Slovak Shipping and Ports-Passenger Shipping, Inc. offers sightseeing cruises around Bratislava, to the Devín Castle, Čunovo and Gabčíkovo. Cruises depart from Bratislava Passenger Port near the historical city centre.

DE Die Slowakische Schifffahrt und Hafen-Personenschifffahrt bieten die Panoramafahrten in Bratislava, bis zur Burg Devín, Čunovo und Gabčíkovo. Die Abfahrten unserer Schiffe in Bratislava sind direkt vom Personenhafen in der Nähe vom Stadtzentrum.

Rafting 64

€ 30 €
90 min. (splav trvá | ride takes 60 min.)
Areál Divoká Voda
Vodné dielo Čunovo
+421 950 040 340
divokavoda.sk

Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Splavte s inštruktorom divokú vodu na unikátnom kanáli v Európe a spolu s priateľmi či rodinou zažite silu vody, schopnosť spolupráce a najmä zábavu. Aktivita je vhodná pre skupiny štyroch a viac osôb.

EN Ride the white water with an instructor on a unique channel in Europe. Together with friends or family you can experience the power of water, the ability to co-operate and a lot of fun. The activity is suitable for groups of four persons or more.

DE Bezwingen Sie zusammen mit einem Ausbildner die Wildwasserstrecke in diesem europaweit einzigartigen Arealskanal. Erleben Sie die Kraft des Wassers, die Fähigkeit zur Teamarbeit und letztendlich eine ganze Menge Spaß. Geeignet ist diese Aktivität für Gruppen von vier und mehr Personen.

Jet Skiing 64

€ 20 min. – 60 €, 40 min. – 100 €
60 min. – 160 €
Areál Divoká Voda,Vodné dielo Čunovo
+421 950 040 340
divokavoda.sk

Zahŕňa výstroj a inštruktáž. Je nutné vedieť plávať. Rezervácia potrebná. Includes equipment and briefing. Ability to swim and booking required.

SK Doprajte si jedinečný zážitok z rýchlej a adrenalínovej jazdy na starom toku Dunaja v areáli Divoká Voda. Kvalitné vodné skútre Vám zaručia bezpečnú jazdu a neopakovateľný pocit z nového dobrodružstva.

EN Enjoy a unique experience of a fast adrenaline ride on the old Danube river basin in the Divoká Voda resort. Quality jet ski are a guarantee of a safe ride and an unforgettable feeling of a new adventure.

DE Gönnen Sie sich dieses einzigartige Erlebnis einer schnellen und adrenalingeladenen Fahrt auf dem alten Donaustrom im Areal Divoká Voda. Hochwertige Jet-Ski garantieren eine sichere Fahrt und das unnachahmliche Gefühl eines ganz neuen Abenteuers.

Double Trouble & Banana Riding 64

€ **Double Trouble:** 20 min. – 75 €, 40 min. – 115 €, 60 min. – 175 €
Banán Banana: 60 min. – 200 €
Areál Divoká Voda
Vodné dielo Čunovo
+421 950 040 340
divokavoda.sk
Je nutné vedieť plávať. Rezervácia potrebná. Ability to swim and booking required.

SK Double Trouble je nafukovacie vodné koleso pre 2 osoby, ktoré je po vodnej hladine ťahané za skútrom. Alternatívou je nafukovací banán určený až pre 3 osoby. Jednoducho si sadnite a užívajte si zábavu.

EN Double Trouble is an inflatable 2-person water wheel pulled across the water by a scooter. There is also an option for 3 people - an inflatable banana. Just sit back and enjoy the fun.

DE Double Trouble ist ein Luftwasserrad für 2 Personen, welches über den Wasserspiegel hinter einem Skooter gezogen wird. Eine Alternative ist die Luftbanane bestimmt sogar für 3 Personen. Setzen Sie sich einfach und genießen Sie den Spaß.

Multium Gallery 25

- 1 – 7 10.00 – 20.00
- 5 €
- Galéria Multium
  Zámocká 26
  +421 908 507 696, +421 905 703 415
  multium.sk

SK Len u nás zažijete unikátny a fascinujúci výlet do nekonečna na vlastnej koži. Čaká na Vás 6 ohromujúcich priestorov, kde sa spája umenie s krásou fyziky. Vstúpte a nechajte sa unášať ilúziou nekonečna!

EN Only we can offer you a unique and fascinating trip to infinity in 6 astonishing spaces which combine art with the beauty of physics. Come in and enjoy the illusion of infinity!

DE Nur bei uns erleben Sie hautnah einen einzigartigen und faszinierenden Ausflug in die Unendlichkeit. Sechs verblüffende Räume erwarten Sie, in denen sich die Kunst mit der Schönheit der Physik vereint. Treten Sie ein und lassen Sie sich von der Illusion der Unendlichkeit verzaubern!

The Slovak Philharmonic 26

- **Pokladnica** Ticket office
  1 – 5 12.00 – 18.00 **a hodinu pred koncertom** and an hour before the concert
- Slovenská filharmónia – Reduta
  Námestie E. Suchoňa 1
  +421 2 2047 5233, +421 2 2047 5293
  filharmonia.sk

* Including concerts of BHS. Doesn't apply to Christmas and special concerts.

SK Slovenská filharmónia je najvýznamnejšou hudobnou inštitúciou na Slovensku. Organizuje pravidelné koncerty svojich umeleckých telies a hosťujúcich umelcov, ako aj festival Bratislavské hudobné slávnosti (BHS). Sídli v budove Reduty.

EN The Slovak Philharmonic is the most significant music institution in Slovakia. It organizes regular concerts of its ensembles and guest artists, as well as the Bratislava Music Festival. It resides in the Reduta Building.

DE Die Slowakische Philharmonie ist die bekannteste musikalische Institution der Slowakei. Sie organisiert regelmäßige Konzerte ihrer Ensembles und gastierender Künstler sowie Bratislava Musikfestspiele. Ihren Sitz hat sie im Reduta-Gebäude.

Twin City Liner 27

- 30 min. **pred odchodom** before departure
- **od** from 34 €
- Twin City Gate, Rázusovo nábrežie
- Flora Tour s.r.o.
  +421 903 505 505, **floratour.sk**

Applies also to 1 accompanying person. Does not apply to port charges, Red Tickets and Captain's Lounge Tickets.

SK Najrýchlejšie lodné spojenie medzi Bratislavou a Viedňou. Ponúkame pohodlné sedadlá, dostatok miesta, panoramatický výhľad, slnečnú terasu, kapitánsku lóžu i bufet s občerstvením. Bicykle za príplatok 5 €. **Rezervácia potrebná.**

EN The fastest boat connection between Bratislava and Vienna. We offer comfortable seats, enough space, panoramic view, sundeck, Captain´s lounge, snacks and drinks on board. Carriage of bicycles surcharge of 5 €. **Booking required.**

DE Die schnellste Schiffsverbindung zwischen Bratislava und Wien. Noch bequemere Sitze, mehr Platz, Panorama–Aussicht, Sonnendeck, Captainslounge und ein reichhaltiges Büffet. Fahrräder gegen Aufpreis von 5 €. **Reservierung notwendig.**

Speedboats Ride 28

- **cenník na vyžiadanie**
  price list upon request
- **Pontón HUMA 2 pri Moste SNP**
  Pontoon HUMA 2 near the Most SNP Bridge
- **1 – 8 hod.** hours
- Tour4u s.r.o.
  +421 903 302 817
  speedboats.sk

SK Zažite akčnú plavbu s panoramatickým výhľadom na historickú aj modernú časť Bratislavy či na Hrad Devín. Vietor vo vlasoch, špliechajúce kvapky vody a spenené vlny ponúkajú jedinečný zážitok pre všetkých.

EN Enjoy an adrenaline ride with a panoramic view on the historical and modern part of Bratislava or Devin Castle. Wind in the hair, drops of water everywhere and frothing waves offer a unique experience for everybody.

DE Erleben Sie eine Action-Kreuzfahrt mit Panoramablick auf den historischen und modernen Teil von Bratislava oder die Burg Devín. Der Wind in den Haaren, plätschernde Wassertropfen und schäumende Wellen bieten ein einzigartiges Erlebnis für alle.

Panoramic Party Boat Cruise – City Centre 29

od from 140 €
1 hod.+ 1 hour +
pontóny pontoons Marina Vlčie hrdlo, Botel Dunajský pivovar, River Park
max. 12
Hot chilli lode, s.r.o.
+421 910 569 933, +421 910 312 399
boats4u.sk

Sekt v cene. Includes a prosecco drink.

SK Nevšedný zážitok a nový pohľad na mesto z paluby párty člna. Využite príležitosť uvidieť bratislavské dominanty z vodnej hladiny a plaviť sa popod bratislavskými mostami.

EN An extraordinary experience and a new view of the city from the deck of a party boat. Seize the opportunity to see Bratislava's landmarks from the water's surface and sail under the bridges.

DE Ein nicht alltägliches Erlebnis und einen neuen Blick auf die Stadt von Bord eines Partyboots aus. Nehmen Sie die Gelegenheit war und schauen Sie sich die Dominanten von Bratislava vom Wasser aus an und passieren Sie die Brücken.

Panoramic Party Boat Cruise – Beyond City 29

od from 140 €
1 hod. + 1 hour +
pontóny pontoons Marina Vlčie hrdlo, Botel Dunajský pivovar, River Park
max. 12
Hot chilli lode, s.r.o.
+421 910 569 933, +421 910 312 399
boats4u.sk

Sekt v cene. Includes a prosecco drink.

SK Vychutnajte si jedinečnú plavbu, počas ktorej uvidíte nielen centrum mesta, ale aj krásnu prírodu a vzdialenejšie dominanty – Múzeum moderného umenia Danubiana, Jarovecké rameno a Hrad Devín.

EN Enjoy a unique cruise and see not only the city cente of Bratislava but also beautiful nature and more distant landmarks such as Danubiana Museum of Modern Art, Jarovce Brook and Devín Castle.

DE Genießen Sie eine einzigartige Schifffahrt, bei der Sie nicht nur das Stadtzentrum, sondern auch die wunderschöne Natur und die entlegeneren Sehenswürdigkeiten sehen werden - das Danubiana-Museum für moderne Kunst, den Jarovecké rameno und das Schloss Devín.

Evening Canoe Trip 65

IV – XI 1 – 7 17.00
podľa počasia weather permitting
od from 30 €
3 hod. hours
min. 6
Vodácke centrum - Lodenica UK
Botanická 7, +421 915 438 156
vodackecentrum.sk

Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Vydajte sa s nami na splav z Hainburgu do Bratislavy a zažite romantiku na Dunaji na štýlovom katamaráne alebo stabilnom rafte. Cestou uvidíte majestátny hrad Devín i panorámu mesta.

EN Set sail with us from Hainburg to Bratislava and experience romance on the Danube River in a stylish canoe-catamaran. On the way you will see a majestic Devín Castle and a panorama of the city.

DE Machen Sie mit uns auf einem coolen Katamaran oder einem stabilen Raft eine Tour von Hainburg nach Bratislava und erleben Sie Romantik auf den Wellen der Donau. Unterwegs genießen wir die Aussicht auf die majestätische Burg Devín und die Stadtpanoramen.

Bratislava Kayak Trip 65

IV – XI, **denne podľa počasia** daily weather permitting
od from 25 €
1,5 hod. hours
Vodácke centrum - Lodenica UK
Botanická 7
+421 915 438 156
vodackecentrum.sk

Rezervácia potrebná. Booking required.

SK V pokojných vodách Karloveského ramena vás naučíme základy pádlovania na kajaku a priblížime vám toto útočisko mnohých druhov fauny a flóry v tesnej blízkosti Bratislavy.

EN We will teach you the basics of paddling on the water of a side channel in Karlova Ves and show you the channel providing shelter for many plant and animal species in the close vicinity of the city.

DE In den ruhigen Gewässern des Flussarms Karloveské rameno bringen wir Ihnen die Grundsätze des Kajakpaddelns bei und zeigen Ihnen auch gleich diesen bekannten Flussarm, der eine Zufluchtsstätte zahlreicher Tier- und Pflanzenarten in dichter Nähe zu Bratislava ist.

Bowling National Centre 66

1 – 7, bnc-sk.sk
cena na hodinu | **dráha** price per hour | lane 11,90 € | 16,90 € | 26,90 €
V závislosti od dňa a hodiny.
Depending on the day and hour.
Bowlingové národné centrum
Turbínová 1
+421 2 4911 5110
bnc-sk.sk

SK Najväčšie bowlingové centrum na Slovensku so 16 profesionálnymi dráhami zn. Brunswick ponúka skvelú zábavu s hudbou a možnosťou občerstvenia.

EN The largest bowling centre in Slovakia with 16 professional Brunswick alleys guarantees a great time full of fun, music and snacks.

DE Das größte Bowlingzentrum in der Slowakei mit 16 Profibahnen von Brunswick bietet eine fabelhafte Vergnügung mit Musik Erquickungsmöglichkeit an.

*** Platí na prenájom bowlingovej dráhy.**
Applies to the rental of the bowling alley.

Bratislava Playfully 30

26 €
1 – 1,5 **hod.** hours
min. 2
Historická budova SND
Slovak National Theatre - historical building
Flora Tour s.r.o.
Kúpeľná 6
+421 903 505 505
floratour.sk

SK Preskúmajte mesto hravým spôsobom profesionálne pripravenou skupinovou hrou. Správne odpovede na otázky Vás posúvajú na jednotlivé stanoviština a po absolvovaní získate diplom.

EN Explore the city in a playful way with a professionally prepared group game. In order to reach the next stop you need to answer the questions correctly. After successful completion of the game, you receive a certificate.

DE Erkunden Sie die Stadt auf spielerische Art und Weise mit einem professionell vorbereiteten Gruppenspiel. Sie müssen Fragen beantworten, um zur nächsten Station zu kommen. Am Ende des Spiels bekommen Sie eine Teilnahmebestätigung.

Prehliadky mesta Guided Tours

ZĽAVY DISCOUNTS

Bratislava Night Tour 31

denne daily 20.00
39 € 1,5 **hod.** hours
pred in front of Park Inn Danube Hotel
min. 1
Bratislava City Tours
+421 903 662 396
bratislavacitytours.sk
Online rezervácia potrebná. Použite zľavový kód BC2024. Online booking required. Use a discount code BC2024.

SK Objavte hlavné mesto Slovenska a jeho pamiatky počas večernej pešej prehliadky – Bratislavský hrad, historické centrum a tradičná kaviareň, kde si na záver vychutnáte drink. Zahŕňa vstupné a drink.

EN Explore the capital of Slovakia and its important landmarks during the evening walking tour – the Bratislava Castle, the Old Town, and a traditional Bratislava's café where you can enjoy a drink at the end. Includes an admission and a drink with snack.

DE Erkunden Sie die Hauptstadt der Slowakei und ihre wichtigsten Wahrzeichen bei diesem Stadtrundgang am Abend – die Burg Bratislava, die Altstadt und ein traditionelles Kaffeehaus, wo Sie ein Getränk am Ende genießen können. Inklusive Eintritt und Getränk.

Bratislava Grand City Tour 31

denne daily 12.00
72 € 3 **hod.** hours
pred in front of Park Inn Danube Hotel
min. 2
Bratislava City Tours
+421 903 662 396
bratislavacitytours.sk
Online rezervácia potrebná. Použite zľavový kód BC2024. Online booking required. Use a discount code BC2024.

SK Naša najkomplexnejšia prehliadka Bratislavy so sprievodcom, ktorá je kombináciou pešej prehliadky a panoramatickej prehliadky mesta autom.

EN Our most comprehensive city tour of Bratislava with a guide is a combination of a walking tour as well as a panoramic city tour by car.

DE Unsere umfassendste Stadführung durch Bratislava mit einem Stadtführer. Die Führung ist eine Kombination aus Stadtrundgang und Panorama-Stadtrundfahrt mit dem Auto.

Presporacik® Big Castle Tour 32

III – X 1 – 7 09.00 – 18.00
XI – II 1 – 7 10.00 – 16.00
okrem except 24., 25.12. 2024
16 €
60 min. (**prestávka** break: 20 min. **hrad** castle)
Hviezdoslavovo námestie
SND – historical building
Tour4u s.r.o., +421 903 302 817
tour4u.sk, presporacik.sk

SK Spoznajte tie najvýznamnejšie dominanty a pamiatky Bratislavy nielen v historickom centre, ale aj v širšom okolí mesta a objavte krásy Bratislavského hradu. Audio-sprievodca v 24 jazykoch.

EN Get to know the most important landmarks and monuments of Bratislava not only in the historical centre, but also in the wider surroundings of the city and discover the beauty of Bratislava Castle. Audio-guide in 24 languages.

DE Lernen Sie die wichtigsten Wahrzeichen und Denkmäler von Bratislava nicht nur im historischen Zentrum, sondern auch in der weiteren Umgebung der Stadt kennen und entdecken Sie die Schönheit der Burg Bratislava. Audioguide in 24 Sprachen.

Presporacik® Panoramic Tour 32

III – X 1 – 7 09.00 – 18.00
XI – II 1 – 7 10.00 – 16.00
okrem except 24., 25. 12. 2024
24 €
95 min. (**prestávka** break: 15 min. Slavín, 20 min. **hrad** castle)
Hviezdoslavovo námestie
SND – historical building
Tour4u s.r.o., +421 903 302 817
tour4u.sk, presporacik.sk

SK Okruh s najkrajšími panoramatickými výhľadmi v Bratislave. Cestou cez historickú časť mesta sa vydáme k pomníku II. sv. vojny Slavín a následne k Bratislavskému hradu s nádhernou barokovou záhradou.

EN The tour with the most beautiful panoramic views in Bratislava. On the way through the historical part of the city we will come to the monument of the World War II. Slavín and then to the Bratislava castle with beautiful Baroque garden. Audio-guide in 24 languages.

DE Die Rundfahrt mit den schönsten Panoramablicken in Bratislava. Auf dem Weg durch den historischen Teil der Stadt kommen wir zum Denkmal des 2. Weltkriegs Slavín. Dann fahren wir zur Bratislava Burg mit ihrem Wunderschönen Barockgarten.

Presporacik® UFO & Blue Church Tour 32

- III – X 1 – 7 09.00 – 18.00
  XI – II 1 – 7 10.00 – 16.00
  okrem except 24., 25. 12. 2024
- 26 € (**vrátane vstupu na UFO** includes entry to UFO)
- 60 min. (**prestávka** break: 20 min. UFO)
- Hviezdoslavovo námestie
  SND – historical building
- Tour4u s.r.o., +421 903 302 817
  tour4u.sk, presporacik.sk

SK Vyskúšajte našu novinku! Cez Most SNP sa dostaneme k vyhliadkovej veži UFO. Most Apollo Vám ponúkne nádherný panoramatický výhľad na nábrežie, SKY Park a prvý mrakodrap. Na záver uvidíte aj Modrý kostolík.

EN Try our new offer! Over the SNP Bridge we will arrive to the UFO tower. The Apollo Bridge offers panoramic view of the waterfront, SKY Park, and the first skyscraper. Finally, you will see the pearl of the Old Town – the Blue Church.

DE Probieren Sie unsere Neuigkeit! Über die SNP – Brücke gelangen wir zum Aussichtturm UFO und zur Apollo – Brücke mit dem Panorama der Uferpromenade, dem ersten Wolkenkratzer und SKY PARK. Anschließend zeigen wir Ihnen die Blaue Kirche.

Segway, E-Bike & E-Scooter Tours 33

- **Riverside** Tour – 1 **hod.** hour, 40 €
  Castle Tour – 1,5 **hod.** hours, 50 €
  City Tour – 2 **hod.** hours, 60 €
  Each tour is available on segway, bike, e-bike, or e-scooter.
- Bratislava Segway
  Františkánske námestie 8
  +421 903 416 410
  bratislavasegway.sk

SK Milujete zábavu a túžite spoznať Bratislavu? Prevedieme Vás nábrežím Dunaja či k Bratislavskému hradu – miestami, kde pulzuje život aj história. Rezervujte si jazdu a doprajte si nezabudnuteľný zážitok.

EN Do you love fun and wish to know the magic of Bratislava? We will guide you along the Danube embankment or to the Bratislava Castle – to places pulsating with life and history. Book a ride and enjoy a memorable experience.

DE Möchten Sie den Zauber von Bratislava erleben? Wir werden Sie durch den Donau-Kai sowie bis zur Bratislavaer Burg begleiten, durch die Plätze, an welchen Leben und Geschichte pulsieren. Reservieren Sie sich eine Fahrt und gönnen Sie sich ein unvergessliches Erlebnis.

Post-Communist Bratislava Tour 34

- Modern car 120 € | 65 € | 49 € **os.** person
  Škoda car 140 € | 75 € | 55 € **os.** person
- 2 – 2,5 **hod.** hours
- Námestie SNP
- Authentic Slovakia s.r.o.
  +421 908 308 234, +421 915 705 392
  authenticslovakia.com

Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Moderným autom (alebo retro Škodovkou za príplatok) vás prevedieme socialistickými sídliskami, dobovou architektúrou, štvrťou s najlepšími výhľadmi a bývalou železnou oponou. A autentické príbehy k tomu!

EN By a modern car (or a retro Škoda car for extra charge), we will take you through socialistic housing developments, an area with the best views and the former Iron Curtain. Authentic stories included!

DE Mit einem modernen Auto (oder gegen Aufschlag mit einem Retro-Škoda) fahren wir Sie durch sozialistische Siedlungen, zeitgenössische Architektur und das Viertel mit den besten Aussichten und dem ehemaligen Eisernen Vorhang. Und dazu gibt es authentische Geschichten!

Bratislava Identity Bike Tour

- 120 € – 30 € **osoba** person
  1 – 10 **osôb** persons
- 2,5 **hod.** hours
- **dohodou** upon agreement
- Authentic Slovakia s.r.o.
  +421 908 308 234, +421 915 705 392
  authenticslovakia.com

Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Jedinečná prehliadka na bicykli za poznaním dejín a genia loci Bratislavy, od monarchie v Starom Meste cez socialistické sídlisko Petržalky až po súčasnú štvrť pri Dunaji. A autentické príbehy k tomu!

EN A unique bike tour with a local guide to understand the genius loci of Bratislava. The route takes you through the Old Town, socialist housing estates and modern quarters. Authentic stories included!

DE Eine einzigartige Besichtigung auf dem Fahrrad, bei der Sie die Geschichte und die Genia loci von Bratislava kennenlernen – von der Monarchie in der Altstadt über die sozialistische Siedlung Petržalka bis zum modernen Viertel an der Donau. Und dazu gibt es authentische Geschichten!

City Escape Tour

35

IV – X 2 – 7 9.30
75 € **vrátane dopravy** incl. transport
3 **hod.** hours
Park Inn Danube Hotel
min. 2
LUKA - TOURS s.r.o
+421 907 683 112
bratislavasightseeing.com

Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Chcete zažiť vidiek v meste? Navštívte malebný Devín a vychutnajte si panoramatické výhľady na rakúsko-slovenské pohraničie, Moravu a Dunaj. Spoznáte miesta venované tragédiám Železnej opony a ochutnáte pohár ríbezľového vína.

EN For a taste of countryside within the city, visit picturesque Devín borough and enjoy panoramic views of the Austrian-Slovak border, Morava and Danube rivers. Explore sites connected with Iron Curtain's tragedies and try a glass of currant wine.

DE Genießen Sie den Panoramablick auf die österreichisch-slowakische Grenzregion, Morava und Donau. Entdecken Sie die Stätten, die an die Tragödien des Eisernen Vorhangs erinnern, und probieren Sie ein Glas des Johannisbeerweins.

Devín Castle & Nature Reserve Hiking

99 € | 89 € | 79 € **osoba** person
(2 | 3 | 4 + **osôb** persons)
5 – 6 **hod.** hours
dohodou upon agreement
Trip in Slovakia
Guided tours & excursions
+421 918 152 564
tripinslovakia.com

Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Objavte so sprievodcom národnú prírodnú rezerváciu Devínska Kobyla. Spoznáte prírodné krásy aj pútavú históriu celého areálu. Navštívime aj hrad Devín a pamätník Železnej opony.

EN If you are a nature lover and like easy hiking, then this trip is right for you. Our expert nature guide will take you to a unique location where mysterious Carpathian mountains begin and beautiful nature meets stunning history. In a short time, you will experience amazing landscape views and visit the Devín Castle and Iron Curtain Memorial.

DE Unser Reiseführer wird Sie zu den Orten des Nationalen Naturreservats Devínska Kobyla führen. Wir werden auch die Burg Devín und das Denkmal des Eisernen Vorhangs besuchen.

Bratislava City and Castle Tour

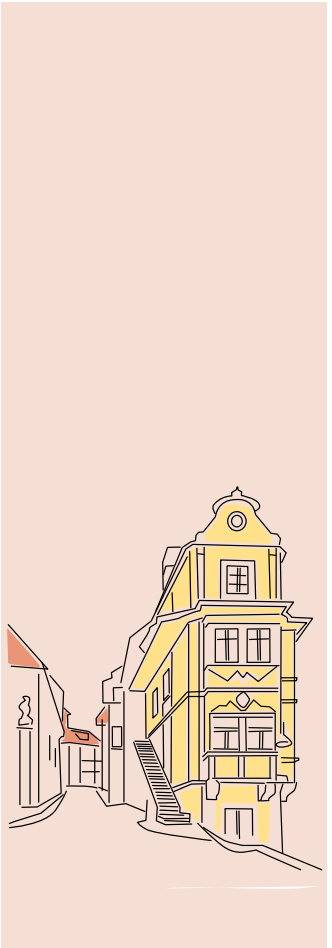
taste-bratislava.com
3 **hod.** hours
1 – 6
Taste Bratislava s.r.o.
+421 902 700 868
taste-bratislava.com

Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Spoznajte Bratislavu s miestnym sprievodcom a pohodlným privátnym mikrobusom. Prebádame Modrý kostolík, Bratislavský hrad, Slavín – sovietsky pamätník, historické centrum a na vyhliadkovej jazde si vychutnáte úžasné výhľady na mesto.

EN Discover Bratislava with a local guide and comfortable private minivan. You'll see an unusual Blue church, Bratislava Castle, Slavin - Soviet Monument, Old Town's highlights and enjoy stunning views of the city during a panoramic drive.

DE Lernen Sie Bratislava mit einem ortskundigen Stadtführer und einem komfortablen privaten Minibus kennen. Wir werden die Blaue Kirche, Slavín Denkmal und das historische Zentrum durchforschen und bei der Fahrt die Ausblicke auf die Stadt genießen.



Slovak Food and Beer Tour

taste-bratislava.com
3 **hod.** hours
Taste Bratislava s.r.o.
+421 902 700 868
taste-bratislava.com

***Platí pre skupiny 3 a viac osôb. Rezervácia potrebná.** Applies to groups of 3 and more. Booking required.

SK Ochutnajte 6 slovenských remeselných pív a vynikajúce jedlá tradičnej slovenskej kuchyne, v ktorej dominuje mäso, zemiaky, halušky a omáčky. Osviežujúce pivo s jedlom vytvára dokonalú harmóniu chutí.

EN Taste six different Slovak craft beers and delicious meals from traditional Slovak cuisine dominated by meat, potatoes, dumplings and sauces. A combination of refreshing beer and food provides a perfect harmony of taste.

DE Entdecken Sie den Geschmack von 6 slowakischen Handwerksbieren mit ausgezeichneten Gerichten der traditionellen slowakischen Küche, in der Fleisch, Kartoffeln, Nocken und Soße dominieren. Erfrischendes Bier in der Kombination mit dem Essen schafft die perfekte Geschmacksharmonie.

Slovak Food and Wine Tour

taste-bratislava.com
3 hod. hours
Taste Bratislava s.r.o.
+421 902 700 868
taste-bratislava.com

***Platí pre skupiny 3 a viac osôb. Rezervácia potrebná.** Applies to groups of 3 and more. Booking required.

SK Ochutnajte vynikajúce tradičné jedlá a objavte chuť starostlivo vybraných slovenských vín v útulnej bratislavskej vinárni. Počas prehliadky sa dozviete aj o miestnych zvyklostiach, tradíciách a histórii.

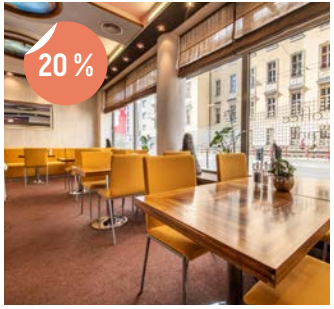
EN Taste delicious traditional meals and discover the taste of carefully selected Slovak wines in the relaxing atmosphere of a cozy wine bar. Along the way, learn about Slovak eating and drinking habits, traditions and history.

DE Verkosten Sie ausgezeichnete traditionelle Gerichte und entdecken Sie den Geschmack der sorgfältig ausgewählten slowakischen Weine in einer gemütlichen Weinstube. Bei der Besichtigung erfahren Sie Gepflogenheiten, Traditionen und Historie.

Jedlo a pitie
Eating & Drinking

ZĽAVY DISCOUNTS

Street Coffee & Restaurant 36



1 – 7 07.00 – 15.00
Hotel Danubia Gate
Dunajská 26
+421 917 232 000
danubiagate.sk

SK Reštaurácia si Vás získa svojim štýlovým prostredím a ochotným personálom. Jedálny lístok sa mení počas celého roka a zahŕňa okrem medzinárodných a sezónnych špecialít aj bufetové raňajky a obedové menu.

EN You will fall in love with the restaurant thanks to its stylish environment and friendly staff. The menu changes throughout the year to offer international and seasonal specialties as well as breakfast buffet and a lunch menu.

DE Das Restaurant bezaubert Sie durch stilvolles Milieu und bereitwilliges Personal. Die Speisekarte ändert sich während des ganzen Jahres und umfasst die internationale Spazialitäten und Saisonspezialitäten sowie vorzügliches Frühstück und Tagesmenü.

Korzo Café & Restaurant 37

1 – 4 08. 00 – 23. 00 | 5 08. 00 – 24.00
6 11.00 – 24.00 | 7 11.00 – 21.00
Korzo Café & Restaurant
Hviezdoslavovo námestie 3
+421 910 188 818
korzorestaurant.sk

*** Platí len pri konzumácii jedla z jedálneho lístka.** Applies when consuming food from the menu only.

SK Príjemná reštaurácia s atmosférou starého Prešporku priamo v historickom centre mesta. S dôrazom na kreativitu a kvalitné a čerstvé suroviny ponúkame výber toho najlepšieho z medzinárodnej kuchyne.

EN A pleasant restaurant with the atmosphere of old Pressburg in the very city centre. We offer a selection of the best international cuisine with great emphasis on creativity, quality and fresh ingredients.

DE Direkt im Stadtzentrum findet sich ein angenehmes Restaurant mit der Atmosphäre des alten Pressburgs. Wir legen Wert auf Kreativität, hochwertige und frische Rohstoffe und bieten eine Auswahl des Besten aus der internationalischen Küche an.

UFO Restaurant & Bar 38

Restaurant 1 – 7 12.00 – 23.00
Bar 1 – 7 10.00 – 23.00
UFO watch.taste.groove.
Most SNP, +421 2 6252 0300
u-f-o.sk

Guests ordering at least 1 main course in the restaurant have free entry to the observation deck. This benefit does not apply to drinks ordered at the bar.

SK Vychutnajte si stredomorské a ázijské kulinárske špeciality či originálne miešané nápoje, ktoré sú skutočným zážitkom nielen pre gurmánov. A to všetko na unikátnom mieste s nádherným výhľadom.

EN Enjoy Mediterranean and Asian culinary specialities or original mixed drinks which are a true experience not just for gourmets. This all may be found at a unique place with a beautiful view.

DE Lassen Sie sich kulinarische Spezialitäten des Mittelmeeres und der asiatischen Küche oder originelle Mixgetränke schmecken, die nicht nur für Gourmets ein echtes Erlebnis sind. Und das alles an einem einzigartigen Platz mit herrlicher Aussicht.

Sky Bar & Restaurant 39

2 – 6 17.00 – 24.00
SKY bar & restaurant
Hviezdoslavovo námestie 7
+421 948 109 400
skybar.sk

*** Nevzťahuje sa na tabakové výrobky.** Does not apply to tobacco products.

SK Spojte prehliadku mesta s jedinečným gastronomickým zážitkom, barmanským umením a panoramatickým výhľadom na historické centrum. Vychutnajte si našu modernú kuchyňu založenú na lokálnych chutiach.

EN Combine the city tour with a unique gourmet experience, crafty bartending and a panoramic view of the historical city centre. Enjoy our delicious modern cuisine based on local flavours.

DE Verbinden Sie die Stadtbesichtigung mit dem einmaligen gastronomischen Ergebnis, Barkeeper-Kunst und panoramatischen Ausblick auf das historische Zentrum. Genießen Sie unsere moderne Küche basiert auf den lokalen Geschmäcken.

Carnevalle Grill Restaurant & Bar 40

1 – 6 11.00 – 23.00, 7 11.00 – 22.00
Carnevalle Grill Restaurant & Bar
Hviezdoslavovo námestie 20
+421 903 123 164
carnevalle.sk

Parkovanie v garáži Carlton 3 hod. zadarmo pri konzumácii nad 100 €.
Free 3-hour parking at Carlton garage when spending over 100 €.

SK Vychutnajte si kvalitné a čerstvé jedlo z lokálnych surovín v centre mesta. Milovníkom kvalitného mäsa, šťavnatých steakov, rýb a zeleniny pripravíme na grile kreatívne a netradične servírované jedlá.

EN Enjoy quality and fresh food made from local ingredients in the city centre. Lovers of high-quality meat, juicy steaks, fish and vegetables can enjoy creatively and unusually served meals prepared on a grill.

DE Genießen Sie hochwertige und frische Speisen aus lokalen Zutaten direkt im Stadtzentrum. Für Liebhaber hochwertigen Fleisches, saftiger Steaks, Fisch und Gemüse bereiten wir am Grill kreativ und untraditionell servierte Speisen.

Zylinder Cafe & Restaurant 41

1 – 6 09.00 – 22.30, 7 09.00 – 21.00
Zylinder Café & Restaurant
Hviezdoslavovo námestie 19
+421 903 123 134
zylinder.sk

Parkovanie v garáži Carlton 3 hod. zadarmo pri konzumácii nad 100 €.
Free 3-hour parking at Carlton garage when spending over 100 €.

SK Poklady rakúskej, slovenskej a maďarskej kuchyne pripravené z čerstvých sezónnych ingrediencií a okorenené kulinárskymi trendami vám vykúzlia nezabudnuteľný gastronomický zážitok.

EN Treasures of Austrian, Slovak and Hungarian cuisine made from fresh and seasonal ingredients and spiced up with current culinary trends. Savour an unforgettable gastronomic experience.

DE Die Highlights der österreichischen, slowakischen und ungarischen Küche, die stets aus frischen saisonalen Zutaten zubereitet und entsprechend den kulinarischen Trends gewürzt werden, werden Ihnen ein unvergessliches gastronomisches Erlebnis bereiten.

Bratislava Flagship Restaurant 42

1 – 5 11.00 – 22.00
6 12.00 – 23.00
7 12.00 – 22.00
Bratislavská reštaurácia Flagship
Námestie SNP 8
+421 917 927 673
bratislavskarestauracia.sk

SK Reštaurácia patrí k najväčším v Európe a je jednou zo siedmich ikon Bratislavy. Ponúka jedlá slovenskej a lokálnej kuchyne a jej súčasťou je vlastný pivovar, v ktorom varia poctivý ležiak – pivo plzenského typu.

EN The restaurant stands as one of Europe's largest and is recognized as one of Bratislava's seven landmarks. It offers Slovak and local cuisine, complemented by its own brewery producing an authentic Pilsner-style beer.

DE Das Restaurant ist eines der größten in Europa und eine der sieben Ikonen von Bratislava. Es bietet slowakische und lokale Küche und hat eine eigene Brauerei, die ehrliches Lagerbier nach Pilsner Art braut.

1. Slovak Pub 43

1 – 4 11.00 – 22.00
5 11.00 – 23.00
6 – 7 12.00 – 22.00
1. Slovak pub
Obchodná 62
+421 2 5292 6367
slovakpub.sk

SK Slovak pub je jedným z najpopulárnejších pubov v meste, ktorý ponúka neformálne prostredie a typickú slovenskú kuchyňu. Navyše má ako jediný vlastnú Biofarmu, ktorej výrobky tu môžete aj ochutnať.

EN Slovak pub is one of the most popular pubs in the city. It offers an informal atmosphere and good typical Slovak cuisine. Moreover, it runs its own organic farm, products of which you can try here.

DE Der Slovak Pub ist mit seinem unformellen Interieur und der typisch slowakischen Küche einer der populärsten Pubs in der Stadt. Darüber hinaus hat er als einziger eine eigene Biofarm, deren Erzeugnisse Sie hier auch kosten können.

Leberfinger Restaurant 44

1 – 7 11.00 – 24.00
Leberfinger
Viedenská cesta 257
+421 903 902 922
leberfinger.sk

SK Vychutnajte si starú dobrú prešporskú kuchyňu na pravom brehu Dunaja pri pohári piva či znamenitého vína z našej vinotéky. Okrem tradičných jedál ponúkame aj sezónne špeciality a husacie a kačacie hody.

EN Savour good old Pressburg cuisine on the right bank of the Danube by a glass of beer or excellent wine from our own wine bar. Besides traditional meals we also offer seasonal specialities such as goose and duck feast.

DE Genießen Sie die gute alte Pressburger Küche am rechten Donauufer bei einem Glas Bier oder einem ausgezeichneten Wein aus unserer Vinothek. Neben traditionellen Gerichten bieten wir auch saisonale Spezialitäten an und veranstalten Gans- und Ententage.

Restaurant Seasons & Bar Gold 45

Falkensteiner Hotel Bratislava
Pilárikova 5
+421 2 5923 6100
bratislava.falkensteiner.com

SK Elegantná hotelová reštaurácia Seasons ponúka špeciálny gastronomický zážitok v každom ročnom období, kým trendový Bar Gold pozýva hostí na príjemné posedenie pri barových špecialitách.

EN The stylish Restaurant Seasons offers special gastronomy experience in every time of the year while the trendy Bar Gold invites guests to a pleasant get-together and to try the bar specials.

DE Das elegante Hotelrestaurant Seasons bietet zu jeder Jahreszeit ganz besondere gastronomische Erlebnisse an, während die schicke Bar Gold die Gäste zum angenehmen Verweilen bei beliebten Drinks einlädt.

Foxford Café 46

1 – 5 08.30 – 21.00
6 – 7 10.00 – 20.00
Knihkaviareň Martinus - Foxford
Obchodná 26
+421 2 3266 0368
foxford.sk

SK Kaviareň Foxford sa spojila s kníhkupectvom Martinus, aby Vám ponúkla výnimočný zážitok. Vychutnajte si kvalitnú kávu, koláče a ďalšie dobroty v jedinečnej atmosfére kníhkaviarne a potešte telo i dušu.

EN Foxford café, in partnership with Martinus bookshop, offers an unforgettable experience. Enjoy quality coffee, cakes and other goodies in the unique atmosphere of a "book-café" and delight your body and soul.

DE Das Foxford-Café hat sich mit der Buchhandlung Martinus zusammengetan, um Ihnen ein außergewöhnliches Erlebnis anzubieten. Lassen Sie sich in unserem einzigartigen Buch-Café erstklassigen Kaffee, Kuchen und andere Snacks schmecken und erfreuen Sie Körper und Geist gleichzeitig.

Franz Xaver Messerschmidt Café 47

1 – 7 08.30 – 20.00
Bratislavská kaviareň
F. X. Messerschmidt
Námestie SNP 8
+421 905 237 054
messerschmidt.sk

SK Kaviareň v štýle starého Prešporka založená na počesť tohto svetoznámeho barokového sochára. Príďte a pochutnajte si na bratislavských rožkoch, tradičných dezertoch, domácej zmrzline či skvelých raňajkách.

EN An old-Pressburg-style café founded in honour of a world-renowned baroque sculptor. Come and try Bratislava rolls, traditional desserts, home-made ice-cream or an excellent breakfast.

DE Kaffeehaus im alten Pressburger Stil, das zu Ehren dieses weltbekannten Barockbildhauers gegründet wurde. Besuchen Sie uns und lassen Sie sich Pressburger Kipferl, traditionelle Desserts, hausgemachtes Speiseeis oder ein gutes Frühstück schmecken.

Monastic Brewery 48

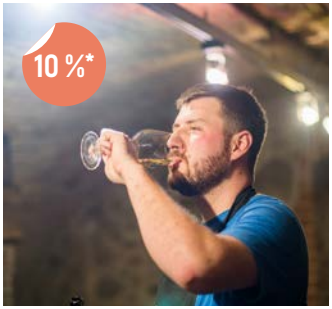
2 – 6 12.00 – 23.00
Kláštorný pivovar
Námestie SNP 8
+421 917 927 673
klastornypivovar.sk

SK Pivovar sa nachádza v pôvodných kláštorných pivniciach, kde sa tradičným spôsobom vyrába nepasterizované pivo plzenského typu Kláštorný ležiak 11°. Ochutnajte naše poctivé pivo a špeciality domácej kuchyne.

EN The brewery is situated in the original monastic cellar, where our unpasteurized Monastic beer 11° of pilsner type is brewed using traditional methods. Try our craft beer with specialities of homely cuisine.

DE Die Brauerei befindet sich in den einstigen Klosterkellern, wo wird auf traditionelle Weise ungefiltertes Bier der Pilsner Brauart – Kláštorný ležiak 11° gebraut. Probieren Sie unser ehrliches Bier zusammen mit Spezialitäten der lokalen Küche.

National Wine Salon 49



2 – 6 10.00 – 18.00
Národný salón vín Slovenskej republiky
Apponyiho palác, Radničná 1
+421 2 4552 9967, +421 918 664 992
salonvin.sk

*** Vzťahuje sa len na degustáciu.**
Applies to wine tasting only.

SK Ochutnajte top 100 slovenských vín od slovenských vinárov. Jedinečný koncept na svete: Národný salón vín SR. Ochutnajte vína cez riadené degustácie s profesionálnym someliérom alebo najpopulárnejší program 72 vín za 100 minút v historickej pivnici z 18. storočia.

EN Taste 100 best Slovak wines produced by Slovak wine makers during our guided wine tastings with a professional sommelier or try the most popular programme 72 wines in 100 minutes.

DE Kosten Sie die Top 100 slowakischer Weine von slowakischen Winzern bei Verkostungen, die von einem professionellen Sommelier geleitet werden, oder probieren Sie unser populärstes Programm „72 Weine in 100 Minuten".

Nakupovanie a nočný život
Shopping & Nightlife

ZĽAVY DISCOUNTS

Bratislava's Bakery and Dairy 51

1 – 6 07.30 – 17.00
Bratislavská pekáreň a mliekareň
Námestie SNP 8

SK Nemusíte cestovať na stredné Slovensko – priamo v centre mesta môžete vidieť ako z farmárskeho mlieka ručne vyrábame syrové nite, čerstvý syr a zákys. Ochutnajte aj tradičné makové a orechové rožky či čerstvý chlieb z našej pekárne.

EN You needn't journey to central Slovakia – witness the handmade creation of string cheese, fresh cheese, and sour cream using farm-fresh milk in the very city centre. You can also try traditional poppy and walnut rolls or freshly baked bread from our bakery.

DE Direkt im Stadtzentrum können Sie sehen, wie wir aus der Bauernmilch Käsefäden, Frischkäse und Einsäuerungssessig herstellen. Sie können auch traditionelle Mohn- und Nussbrötchen oder frisches Brot aus unserer Bäckerei probieren.

Honeyshop CERA MEL 52

1 – 6 10.00 – 19.00
7 10.00 – 18.00
Medový obchod
Michalská 12
+421 948 444 746
medovyobchod.sk

SK Príďte ochutnať medzinárodne ocenené domáce medy a delikátnu medovinu, ovoňať ručne vyrábané sviečky z včelieho vosku či vyskúšať prírodnú medovú kozmetiku. Zažite naozajstné medové kráľovstvo!

EN Come and taste local award-winning honeys and delicious honey wine, smell hand-made beeswax candles or try natural honey cosmetics. Experience the real honey kingdom!

DE Holen Sie sich bei uns und kosten Sie die hiesigen international ausgezeichneten Honige und delikaten Honigwein, riechen Sie an handgefertigten Bienenwachskerzen und probieren Sie unsere natürliche Honigkosmetik. Erleben Sie ein Königreich des Honigs!

VELISNOLIS Fashion Store 53

1 – 5 10.00 – 19.00, 6 10.00 – 14.00
VELISNOLIS Fashion Store
Gorkého 8
velisnolis.eu

*** Nevzťahuje sa na slovenskú produkciu, akciový tovar a darčekové poukážky.** Does not apply to Slovak products, goods on sale and gift vouchers.

SK Originálna móda – jedinečné, exkluzívne ale aj extravagantné, prevažne francúzske a talianske modely doplnené aj vlastnou kolekciou vyrábanou na Slovensku. Každá žena môže byť jedinečná s VELISNOLIS.

EN Original fashion – unique, exclusive and extravagant models mainly of French and Italian design supplemented by own collection made in Slovakia. Every woman can be unique with VELISNOLIS.

DE Originelle Mode – einzigartig, exklusiv, aber auch extravagant, überwiegend französische und italienische Modelle, die durch eine eigene, in der Slowakei hergestellte Kollektion ergänzt werden. Jede Frau kann mit VELISNOLIS einzigartig sein.

Dajana Rodriguez 54

1 – 5 11.00 – 18.00
6 12.00 – 18.00
Dajana Rodriguez
Laurinská 11
+421 948 957 430
dajanarodriguez.com

SK Dajana Rodriguez je slovenská módna značka vyrábajúca jedinečné kožené kabelky, batohy a módne doplnky s príbehom! Naše produkty sú viac než len móda, je to príbeh, ktorý môžete nosiť.

EN Dajana Rodriguez stands as a Slovak fashion brand crafting distinctive leather handbags, backpacks, and fashion accessories with a narrative! Our products transcend mere fashion, they are stories you can wear.

DE Dajana Rodriguez ist eine slowakische Modemarke, die einzigartige Lederhandtaschen, Rucksäcke und Modeaccessoires mit einer Geschichte herstellt! Unsere Produkte sind mehr als nur Mode, es ist eine Geschichte, die man tragen kann.

slávica 55

1 – 5 11.00 – 20.00
6 – 7 11.00 – 17.00
slávica
Laurinská 19
+421 917 968 736
slavicadesign.com

SK Jedinečný dizajnový obchod ponúka originálne a kvalitné veci s dušou. Príďte si vybrať oblečenie, šperky, tašky, topánky, porcelán a iné drobnosti pochádzajúce z dielní slovenských a českých dizajnérov.

EN An unparalleled design shop offers original, high-quality items with spirit. Come in and choose from a selection of clothing, jewellery, handbags, shoes, porcelain and other knick-knacks produced by Slovak and Czech designers.

DE Der einzigartige Designer-Shop bietet originelle und hochwertige Dinge an, die Charakter haben. Kommen und wählen Sie aus Kleidung, Schmuck, Taschen, Schuhen, Porzellan und anderen Kleinigkeiten aus den Werkstätten von slowakischen und tschechischen Designern.

Red Cat Cabaret 56

4 – 6 19.00 – 00.00
Red Cat Cabaret
Obchodná 17
+421 905 531 408
redcatcabaret.com

Welcome drink grátis.
Free welcome drink.

SK Autentický kabaretný klub s jedinečným rukopisom a originálnym obsahom. Kozmopolitný a medzinárodne zrozumiteľný program, kvalitné vína, luxusné bublinky a originálne koktaily. „Life is a cabaret!"

EN An authentic cabaret club with a unique style and original content. A cosmopolitan and internationally understandable programme, high-quality wines, luxurious bubbly and original cocktails. „Life is a cabaret!"

DE Ein authentischer Kabarettklub mit einzigartiger Handschrift und originellem Inhalt. Ein kosmopolitisch und international verständliches Programm, erstklassige Weine, luxuriöse Sekte und originelle Cocktails. „Life is a cabaret!"

Nu Spirit Bar 57

1 – 4 18.00 – 24.00
5 – 6 18.00 – 03.00
Nu Spirit Bar
Medená 16
+421 905 865 566
nuspirit.sk

SK Nu Spirit Bar ponúka útočisko pre všetkých fanúšikov dobrej hudby v nočnej Bratislave. Okrem pestrej programovej selekcie si môžete vychutnať aj široký vyber vín, (ne) alkoholických nápojov a koktejlov.

EN The Nu Spirit Bar represents a safe haven for fans of good music in Bratislava's nightlife. In addition to diverse programming with famous DJs and bands, the venue offers a wide selection of wines, (non) alcoholic drinks and cocktails.

DE Nu Spirit Bar ist ein Zufluchtsort für alle Fans guter Musik und dient als Alternative zum Mainstreams des Bratislava Nachtlebens. Ausser hochwertiger Programmselektion kann mann hier auch eine grosse Auswahl an Weinen, Cocktails und alkoholfreien Getränken geniessen.

Výlety do regiónu
Trips to the region

Carpathian Castle Ruins Tour

165 € – 50 € **osoba** person
1 – 8 **osôb** persons
6 **hod.** hours
Authentic Slovakia s.r.o.
+421 908 308 234, +421 915 705 392
authenticslovakia.com

SK Vydajte sa s nami do prírody za dvoma ruinami postavenými v trinástom storočí a opustenými v osemnástom. Pajštún i Plavecký hrad sú na kopcoch, no nádherné výhľady budú odmenou za výšľap.

EN Hike up to two castle ruins - Pajštún and Plavecký - in the Carpathian forests built in the 13th century and abandoned in the 18th. Splendid views as a reward for a steep hike.

DE Begeben Sie sich mit uns in die Natur und besichtigen Sie zwei Ruinen von Burgen, die im dreizehnten Jahrhundert errichtet und im achtzehnten verlassen wurden. Burg Pajštún und Burg Plavecký hrad befinden sich auf Bergen, wo die herrliche Aussicht Sie für die Mühe des Aufstieges belohnen wird.

Attractive Tour of Small Carpathians

Little tour: 99 € | 89 € | 79 € **os.** person
Great tour: 139 € | 129 € | 109 €
(2 | 3 | 4 + **osôb** persons)
8 – 12 hod. hours
Trip in Slovakia
Guided tours & excursions
+421 918 152 564
tripinslovakia.com

Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Prežite atraktívny deň v okolí Bratislavy a spoznajte čarovné miesta Malokarpatského regiónu. Navštívte jaskyňu Driny, mohylu M.R. Štefánika, Hrad Červený Kameň alebo ochutnajte miestne vína.

EN Experience an attractive day with us and explore magical places of the Bratislava neighbourhood. We will choose from a visit to the national hero burial mound, Driny cave, famous Red Stone Castle, wine growing towns with their treasures, picturesque vineyards, tasting of excellent local wines and much more.

DE Erleben Sie einen unvergesslichen Tag in Bratislavas Umgebung in die Region der Kleinkarpaten mit einer Weinverkostung in einem historischen Weinkeller.

Wine Tasting in Small Carpathians

Little tour: 109 € | 99 € | 89 € **os.** person
Great tour: 159 € | 149 € | 139 €
(2 | 3 | 4 + **osôb** persons)
Little tour: 3 – 4 **hod.** hours
Great tour: 6 – 8 **hod.** hours
Trip in Slovakia
Guided tours & excursions
+421 918 152 564
tripinslovakia.com
Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Nechajte sa očariť krásou vinohradov Malých Karpát a vynikajúcou kvalitou miestnych vín. Na výber máte malý alebo veľký okruh.

EN Have you known that Bratislava region has a rich viniculture tradition that we can track back to the 13th century or even further? You will be enchanted by the beauty of vineyards, charismatic wine cellars and most of all by the excellent quality of local wines. You can choose between a little or a great tour.

DE Lassen Sie sich von der Schönheit der Kleinkarpaten-Weinberge und der ausgezeichneten Qualität der hiesigen Weine verzaubern. Zur Auswahl steht Ihnen eine kleine oder eine große Runde.

Wine tasting in Svätý Jur

5, 7 16.00
80 € | 59 € | 54 € | 49 € **osoba** person
(2 | 3 – 4 | 5 – 7 | 8+ **osôb** persons)
2 – 3 **hod.** hours
Hviezdoslavovo nám., SND – hist. building
min. 2
Tripito s.r.o., Zámocká 36
+421 907 545 095
tripito.eu
Rezervácia potrebná. Booking required.

SK Strávte príjemný podvečer so svojimi priateľmi v malebnom vinohradníckom mestečku Svätý Jur a ochutnajte 10 druhov kvalitných miestnych vín. Cena zahŕňa transfer, sprievodcu, ochutnávku a výklad someliéra.

EN Enjoy a delightful evening with friends in the picturesque wine-growing town of Svätý Jur, where you can sample 10 varieties of high-quality local wines. The package includes transfer, guide, wine tasting, and insights provided by a sommelier.

DE Verbringen Sie einen angenehmen Abend mit Ihren Freunden in der malerischen Winzerstadt Svätý Jur und verkosten Sie 10 Sorten lokaler Qualitätsweine. Im Preis inbegriffen sind der Transfer, die Führung, die Verkostung und die Erläuterungen des Sommeliers.

Regionálne turistické informačné centrá
Regional Tourist Information Centres

Infocentrum Svätý Jur
Prostredná 64, Svätý Jur
+421 2 4497 0453
ainova.sk
Otvorené Open
1 – 5 13.00 – 17.00

Mestské informačné centrum Pezinok
Radničné námestie 9, Pezinok
+421 33 690 1820
pezinok.sk
Otvorené Open
2 – 6 09.00 – 13.00, 13.30 – 17.00

Turisticko-informačné centrum Modra
Štúrova 59, Modra
+421 33 690 8324
visitmodra.sk
Otvorené Open
1 – 2, 4 – 5 08.00 – 16.00 / 3 09.00 – 17.00

Turistické informačné centrum Senec
Námestie 1. mája 4, Senec
+421 2 4592 8224
slnecnejazera.eu
Otvorené Open
1 – 5 08.00 – 15.00 / 2, 4 08.00 – 12.00

Pravidelné dopravné spojenie do regiónu
Regular Transport Links to the Region

SVÄTÝ JUR
AS | Bus station Nivy → Svätý Jur, Krajinská, 17 km, 34 min.
Hlavná stanica | Main railway station → Svätý Jur, 13 km, 14 min.

PEZINOK – GRINAVA
AS | Bus station Nivy → Pezinok-Grinava, kostol, 20 km, 38 min.
Hlavná stanica | Main railway station → Pezinok, 19 km, 20 min.

PEZINOK
AS | Bus station Nivy → Pezinok, Radničné námestie, 24 km, 46 min.
Hlavná stanica | Main railway station → Pezinok, 19 km, 20 min.

MODRA
AS | Bus station Nivy → Modra, Štúrova, 31 km, 61 min.
Hlavná stanica | Main railway station → Šenkvice, 26 km, 28 min. → Modra, Štúrova, 5 km, 10 min.

ČERVENÝ KAMEŇ
AS | Bus station Nivy → Častá, Červený Kameň, 42 km, 81 min.

DUBOVÁ
AS | Bus station Nivy → Dubová, Pri sv. Jánovi, 35 km, 68 min.
Letisko | Airport Dubová: 2,6 km, 30 min.

BERNOLÁKOVO
AS | Bus station Nivy → Bernolákovo, Hlavná, 19 km, 36 min.
Hlavná stanica | Main railway station → Bernolákovo, 18 km, 16 min. 1,7 km, 20 min.

CESTOVNÉ PORIADKY | TIMETABLES
idsbk.sk, IDS BK App

Bratislavský región
Bratislava Region

Treasures of Svätý Jur, Pezinok or Modra

Foto: Lucia Mandincová

€ 50 € | 40 € | 35 €
(1 | 2 | 3+ **osôb** persons)
1,5 **hod.** hours
min. 2
Martina Kľúčiková – Modra Tours
+421 903 505 152
modratours.com

Rezervácia prehliadky potrebná.
Booking of the tour required.

SK Ak sa už vyberiete do ktoréhokoľvek zo starobylých malokarpatských mestečiek Svätý Jur, Pezinok alebo Modra, v každom z nich Vám ponúkame jedinečnú pešiu prehliadku zameranú na ich históriu a pamiatky.

EN If you decide to visit any of these ancient Small Carpathian towns of Svätý Jur, Pezinok or Modra, we offer you a unique guided walking tour during which you will learn more about their remarkable history and sights.

DE In jedem der altertümlichen Städtchen Svätý Jur, Pezinok oder Modra in den Kleinen Karpaten bieten wir Ihnen einen einzigartigen Rundgang an, bei dem wir Ihnen deren Sehenswürdigkeiten zeigen und ihre Geschichte näherbringen.

WINESAFARI 67

winesafari.sk
2 – 3 hod. hours
Inštitút pre rozvoj spoločnosti
Prostredná 48, Svätý Jur
+421 907 135 897
winesafari.sk

Rezervácia nutná. Booking required.

SK Zážitková safari jazda na 6×6 aute Pinzgauer vás zavedie do viníc neďaleko mesta. Súčasťou je výklad o pestovaní a dorábaní vína, ochutnávky 6 vín na 3 zástavkách a občerstvenie počas jazdy vo vinohradoch.

EN A safari ride on a 6×6 Pinzgauer will take you to vineyards near the town. You will learn about wine growing and making, try 6 kinds of wine during 3 stops and enjoy some refreshments during the ride around the vineyards.

DE Die Erlebnis-Safari mit einem 6×6 Pinzgauer bringt Sie in die Weinberge in der Nähe der Stadt. Sie erfahren etwas über den Anbau und die Herstellung des Weines, verkosten 6 Weine an drei Haltepunkten und können sich während der Fahrt durch die Weinberge an Snacks erfreuen.

Vinocentrum 68

1 – 5 17.00 – 20.00
6 13.00 – 20.00 | 7 13.00 – 19.00
ViNOCENTRUM
Prostredná 48, Svätý Jur
+421 904 563 917
vinocentrum.sk

*** Vzťahuje sa na nákup a degustáciu.**
Applies to purchase and wine-tasting.

SK V našej unikátnej vinotéke ochutnáte a nakúpite lokálne vína svätojurských vinárov. Ponúkame Vám aj zážitkové ochutnávky v historických pivniciach alebo terasovitých vinohradoch nad mestom.

EN In our unique ViNOCENTRUM wine shop you may try and buy the local wines of wine makers from Svätý Jur. We also offer wine tasting experiences in historical cellars or terraced vineyards above the town.

DE In unserer einzigartigen Vinothek ViNOCENTRUM können Sie lokale Weine der Weinbauern aus Svätý Jur kosten und kaufen. Wir bieten Ihnen Erlebnisverkostungen in historischen Weinkellern oder auf den Weinbergterrassen über der Stadt an.

Dubovský & Grančič Wine Shop 69

1 – 5 09.00 - 12.00, 13.00 - 18.00
6 09.00 - 14.00
Vinotéka Dubovský & Grančič
Zuby 293, Svätý Jur
+421 905 657 398, +421 905 607 379
dubovskygrancic.sk

*** Vzťahuje sa na nákup a degustáciu.**
Applies to purchase and wine-tasting.

SK Spoznajte rodinné vinárstvo z Malých Karpát ponúkajúce vína špičkovej kvality dostupné v našej vinotéke. Radi Vás privítame aj na degustácii, ktorej súčasťou je prehliadka pivnice s odborným výkladom.

EN Let us show you a family-owned winery from the Small Carpathians offering top-quality wines available in our wine shop. We also wish to invite you to wine-tasting events which include a visit to the cellar with a professional presentation.

DE Lernen Sie ein Familienweingut aus den Kleinen Karpaten kennen, dessen Weine höchster Qualität Sie in unserer Vinothek finden. Wir begrüßen Sie auch gerne bei einer Verkostung, die mit einer professionell geführten Besichtigung eines Weinkellers verbunden ist.

Small Carpathian Museum in Pezinok

70

V – X
2 – 5 09.00 – 12.00, 13.00 – 17.00
6 10.00 – 17.00, 7 14.00 – 17.00
XI – IV
2 – 5 09.00 – 12.00, 13.00 – 17.00
6 10.00 – 16.00
7 €
*** Platí na jednorazový vstup.**
A one-time entry per card.

Malokarpatské múzeum
M. R. Štefánika 4, Pezinok
+421 33 641 3347, +421 911 404 053
muzeumpezinok.sk

Rezervácia pre skupiny nad 10 osôb potrebná. Booking for groups over 10 persons required.

SK Malokarpatské múzeum sa špecializuje na dejiny vinohradníctva a kultúru pitia vína. Príďte si pozrieť jedinečnú interaktívnu expozíciu o vinohradníckej histórii mesta Pezinok a jeho okolia. Ukážeme Vám najväčšiu zbierku vinohradníckych lisov v Európe, ovoniate arómy vína, budete zátkovať vínovú fľašu a vychutnáte si pohár miestneho vína. Novinkou je jedinečný 3D reliéf mapy Malých Karpát s videoprodukciou 2000 ročnej histórie a príbeh Klárinho lisu, ktorý vám rozpovie vinár Jozef Janáč.

EN The museum specializes in viticulture. Come and visit a unique exposition about the wine growing history of Pezinok town and its surroundings. You can see the largest collection of wine presses in Europe, smell different aromas of local wines, try to cork the bottle and enjoy a glass of wine. Visitors can now admire a unique 3D relief map of the Lesser Carpathians with a video showing over 2,000 years of local history as well as the story of Klara's press told by a local winemaker Jozef Janáč.

DE Kleinkarpatisches Museum in Pezinok spezialisiert sich auf Geschichte von Weinbau und Weinkultur. Kommen Sie die einzigartige interaktive Ausstellung über die Geschichte der Stadt Pezinok und seiner Umgebung schauen. Wir zeigen Ihnen die größte Sammlung von Weinpressen in Europa, Sie probieren Aromabar oder Verschließmaschine für Flaschen. Dann kosten Sie ein Glas lokalen Qualitätswein. Die Neuigkeit ist das einmalige 3D Relief der Landkarte der Kleinkarpaten mit der Videoproduktion der 2000-jähriger Geschichte sowie die Geschichte der Klara-Presse.

Majolika-R Workshop Tour

71

1 – 5 10.00 & 14.00
10 €
1 hodina alebo dohodou
1 hour or upon agreement
Majolika-R, s.r.o. r.s.p.
Vinice 3, Pezinok
+421 905 583 438, +421 903 412 440
majolika-r.sk

Rezervácia potrebná min. deň vopred. Booking required at least 1 day in advance.

SK Počas prehliadky Vám odhalíme tajomstvá procesu výroby tradičnej ľudovej majoliky od hliny až po konečný výrobok. Dozviete sa o histórii výroby majoliky v regióne (film v 6 jazykoch - SK, EN, DE, ES, FR, RU) a budete si môcť na vlastnej koži vyskúšať prácu na hrnčiarskom kruhu. Na záver Vám radi poradíme pri výbere z bohatého sortimentu našich výrobkov.

EN The tour reveals the secrets of crafting traditional folk majolica from clay all the way to the final product itself. You will learn the history of majolica production in the region (a film in 6 languages) and can try turning the potter's wheel first-hand. At the end, you will have the opportunity to select from a wide assortment of majolica.

DE Während der Tour enthüllen wir für Sie die Geheimnisse des Herstellungsprozesses traditioneller Majolika, angefangen vom Ton bis hin zum fertigen Produkt. Sie erfahren etwas über die Geschichte der Majolika-Herstellung in der Region (ein Film in 6 Sprachen) und Sie können die Arbeit an der Töpferscheibe selbst ausprobieren. Zum Abschluss beraten wir Sie gerne bei der Auswahl aus dem umfangreichen Sortiment unserer Produkte.

The Castle Winery

72

2 – 6 10.00 – 18.00
Zámocké vinárstvo
Mladoboleslavská 5, Pezinok
+421 915 896 641
zamockevinarstvo.sk

*** Každá druhá degustačná vzorka zadarmo.** Every second tasting sample free.

SK V historických pivniciach Pezinského zámku ožíva stáročná tradícia výroby vína. Víno vyrábame z hrozna vlastných viníc z juhu Slovenska. Ochutnávky vín organizujeme pre skupiny, ale aj jednotlivcov. Zážitok bude umocnený prehliadkou vinohradníckeho a vinárskeho múzea.

EN The historic wine cellars of the Pezinok Castle present its visitors the centuries-old tradition of wine making. The wine is made from the grapes of our own vineyards located in the south of Slovakia. Wine tastings are open for groups as well as individuals. The visitors will surely enjoy the tour of the wine-growing and wine-making museum.

DE In den historischen Kellern des Schlosses Pezinok lebt die hundertjährige Tradition der Weinerzeugung auf. Wir erzeugen Wein aus Trauben von eigenen Weinbergen im Süden der Slowakei. Wir organisieren Weinkosten für Gruppen, aber auch für die Einzelnen. Das Erlebnis wird durch die Besichtigung des Weinbau-und Winzermuseums verstärkt.

Šimák Castle Pezinok

73

8 €
Časy prehliadok Tour times
1 11.00
2 13.00
3 – 7 11.00, 14.00, 16.00
sviatok holiday 11.00, 14.00, 16.00

Šimák Zámok Pezinok
Mladoboleslavská 5, Pezinok
+421 33 798 9000
hotel@zamokpezinok.sk
zamokpezinok.sk, galeriaskla.sk

Rezervácia prehliadky potrebná.
Booking of the tour required.

SK Novozrekonštruované priestory 800-ročného zámku ponúkajú okrem netradičného gurmánskeho zážitku v dvoch reštauráciách aj tajomné priestory historických pivníc vo Vinohradníckom múzeu, kde ožíva stáročná tradícia výroby vína. Vyvrcholením návštevy je prehliadka najväčšej galérie moderného umeleckého skla v strednej Európe, historických apartmánov grófa Pálffyho a expozície JAWA motoriek.

EN The newly reconstructed premises of the 800-year-old chateau offer not only an unusual gourmet experience in two restaurants but also mysterious historical cellars of the Museum of Viticulture where the centuries-old tradition of wine production is brought to life. The highlight of the visit is a tour of the largest gallery of modern art glass in Central Europe, historical apartments of Count Pálffy and exposition of JAWA motorcycles..

DE Die neu hergerichteten Räumlichkeiten des 800 Jahre alten Schlosses bieten neben außergewöhnlichen Gaumenfreuden in zwei Restaurants auch geheimnisvolle historische Kellergewölbe im Weinbau-Museum, wo die jahrhundertealte Tradition der Weinkelterei wieder zum Leben erwacht. Der Höhepunkt ist die Besichtigung der größten Galerie moderner Glasskunst in Mitteleuropa, der historischen Graf Pálffy-Apartments und Ausstellung der JAWA Motorräder.

Vinum Galéria Bozen

74

1 – 4 10.00 – 22.00
5 – 6 10.00 – 23.00
7 10.00 – 21.00
Vinum Galéria Bozen
Holubyho 85, Pezinok
+421 907 701 070
restauraciamatysak.sk

*** Neplatí na zľavnené služby.**
Does not apply to discounted services.

SK Príďte ochutnať slovenské špeciality od majstrov kuchárov v príjemnom prostredí a o Vašu spokojnosť sa postará personál na vysokej úrovni. Ponúkame tiež riadené degustácie vo vínnej reštaurácii.

EN Come and taste Slovak specialties from our chefs in a pleasant environment and the professional staff ensures your satisfaction. We also offer managed wine tastings in our wine restaurant.

DE Kommen Sie und lassen Sie es sich in angenehmer Atmosphäre slowakische Spezialitäten von Meisterköchen schmecken, während unser professionelles Personal auf höchstem Niveau für Ihre Zufriedenheit sorgt. Wir können Ihnen auch organisierte Verkostungen im Weinrestaurant anbieten.

Pezinský Preš Restaurant

75

1 – 6 11.00 – 22.00
7 11.00 – 18.00
Pezinský preš
Kollárova 20, Pezinok
+421 901 701 602
pezinskypres.sk

SK Prijmite pozvanie do reštaurácie s vinárňou situovanou v pôvodnej, klenbovej vínnej pivnici zo 16. storočia, kde sa kedysi prešovalo hrozno. Ponúkame Vám široký výber jedál a najlepších malokarpatských vín.

EN Accept an invitation to our restaurant and wine bar situated in an original vaulted wine cellar from the 16th century in which grapes were once pressed. We offers a wide selection of dishes and the best Small Carpathian wines.

DE Wir laden Sie ein, das Restaurant mit Weinstube zu besuchen, das sich in einem ursprünglichen Gewölbekeller aus dem 16. Jahrhundert befindet, in dem einst Wein gekeltert wurde. Bei uns finden Sie eine breite Auswahl an Speisen und die besten Weine aus den Kleinen Karpaten.

Ľudovít Štúr Museum

76

XI – III 2 – 5 08.30 – 16.00
IV – X 2 – 5 08.30 – 16.00,
6 10:00 – 16:00
Ľ. Štúr and Modern Slovakia: 4 €
Ľ. Štúr Memorial Room: 3 €

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci.
Free admission on the first Wednesday of the month.

SNM – Múzeum Ľudovíta Štúra
Štúrova 84, Modra
+421 33 647 2765, +421 905 719 273
snm.sk/mls

*** Platí na jednorazový vstup.**
A one-time entry per card.

SK Múzeum Ľudovíta Štúra ponúka dve stále expozície venované zakladateľskej osobnosti slovenského národa: Ľudovít Štúr a moderné Slovensko, ktorá sa sústreďuje na jeho osobnosť, život a prínos pre slovenskú spoločnosť a Pamätná izba Ľudovíta Štúra, autentické miesto, kde strávil posledné tri týždne svojho života.

EN The Ľudovít Štúr Museum features two permanent exhibits devoted to the founder of the Slovak nation. Ľudovít Štúr and Modern Slovakia focuses on his personality, life and contributions he made to Slovak society while the Ľudovít Štúr Memorial Room is the actual place where he spent the last three weeks of his life.

DE Das Ľudovít Štúr Museum beherbergt zwei Dauerausstellungen, eine, die sich der Gründungspersönlichkeit der slowakischen Nation Ľudovít Štúr und der modernen Slowakei widmet und deren Schwerpunkt die Persönlichkeit, das Leben und der Beitrag Ľudovít Štúrs zur slowakischen Gesellschaft ist, und das Ľudovít-Štúr-Gedenkzimmer, ein authentischer Ort, an dem er die letzten drei Wochen seines Lebens verbrachte.

Museum of the Slovak Ceramic Sculpture 77

XI – III 2 – 5 08.30 – 16.00
IV – X 2 – 5 08.30 – 16.00,
6 09.00 – 15.00
Slovak Ceramic Sculpture Exposition: 3 €
Ignác Bizmayer Gallery: 4 €

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci. Free admission on the first Wednesday of the month.

Slovenské národné múzeum
Múzeum slovenskej keramickej plastiky
Kukučínova 15, Modra
+421 33 243 3050
snm.sk/mskp

*** Platí na jednorazový vstup.** A one-time entry per card.

SK Múzeum slovenskej keramickej plastiky ponúka dve stále expozície keramiky: Múzeum slovenskej keramickej plastiky, ktoré prezentuje jedinečnú remeselnú tradíciu Slovenska, a Galéria Ignáca Bizmayera, reprezentatívny výber z diel národného umelca I. Bizmayera a ďalších predstaviteľov figurálnej keramickej tvorby na Slovensku v rotundovej bašte mestského opevnenia zo 17. storočia.

EN The Museum of the Slovak Ceramic Sculpture offers two permanent expositions of ceramics: the Museum of the Slovak Ceramic Sculpture presenting a unique Slovak handcraft tradition, and the Ignác Bizmayer Gallery, a representative selection of works of the national artist I. Bizmayer and other representatives of figural ceramic sculpture in Slovakia in a rounded bastion of the town walls from the 17th century.

DE Im Museum der slowakischen Keramik-Plastiken gibt es zwei Dauerausstellungen: Das Museum der slowakischen Keramik-Plastiken präsentiert die einzigartige handwerkliche Tradition der Slowakei, und in der Rundbastei der Stadtbefestigung aus dem 17. Jahrhundert finden Sie die Ignác-Bizmayer-Galerie mit einer repräsentativen Auswahl der Werke des Nationalkünstlers I. Bizmayer und weiterer Repräsentanten des figuralen keramischen Schaffens in der Slowakei.

Slovak Folk Majolica Tour 78

1 – 5, 7 **dohodou** upon agreement
6 10:00 – 16:00
4,50 €
6,75 € **počas víkendov** at the weekends
30 – 45 min. (**dohodou** upon agreement)

Slovenská ľudová majolika
Dolná 138, Modra
+421 911 980 105, +421 905 336 101
majolika.sk

*** Vzťahuje sa len na exkurziu. S výnimkou sobôt je nutná rezervácia vopred.** Applies to the tour only. Except Saturdays, a prior booking is necessary.

SK Exkurzia v najväčších a najstarších remeselných dielňach na Slovensku ponúka pohľad priamo do výroby ručne robenej keramiky, zážitok s hrnčiarskym kruhom a maľovaním, dokumentárny film v 5 jazykoch, odborný výklad o histórií remesla a typoch ornamentov. Priamo v areáli je podniková predajňa keramiky a kníh.

EN During a tour through the largest and oldest craft workshops in Slovakia you will see how the handmade ceramics is made, try the pottery wheel and painting, and enjoy documentary film in 5 languages as well as a professional lecture on the history of crafts and various types of ornaments. Directly on the premises there is a ceramics and books shop.

DE Die Exkursion in den größten und ältesten Handwerk-Werkstätten in der Slowakei bietet die direkte Aussicht in die Fertigung der manuell gefertigten Keramik, Erlebnis mit der Töpferscheibe und Malen, Dokumentarfilm in 5 Sprachen, Fachauslegung über die Handwerk-Geschichte und Typen der Ornamente an. Unmittelbar im Gelände befindet sich die Werk-Verkaufsstelle für Keramik und Bücher.

Happy Mondays in Modra 79

88 €
3 **hod.** hours
Martina Kľúčiková – Modra Tours
+421 903 505 152
modratours.com

Rezervácia prehliadky potrebná.
Booking of the tour required.

SK Zažite jedinečnú pondelkovú prehliadku malebného mestečka Modra. Čaká Vás návšteva mestskej veže a najstaršej dielne ľudovej majoliky na Slovensku, ochutnávka miestnej kávy i vína a obed v starom renesančnom dome.

EN Experience a private Monday tour of Modra town. Visit a city tower and the oldest folk majolica workshop in Slovakia, taste local coffee and wine and enjoy lunch in an old Renaissance house.

DE Erleben Sie die montägliche Führung durch das Städtchen Modra. Sie werden den Stadtturm besteigen und die älteste Majolika-Werkstatt in der Slowakei besuchen, die hiesigen Kaffees und Weine kosten und sich bei einem Mittagsessen im alten Renaissancehaus entspannen.

A Taste of Wine and History 80

59 €
2,5 **hod.** hours
Martina Kľúčiková – Modra Tours
+421 903 505 152
modratours.com

Rezervácia prehliadky potrebná.
Booking of the tour required.

SK Ideálna kombinácia ochutnávky lokálneho vína a histórie s miestnym sprievodcom. Prechádzka historickým centrom Modry, vstup na vežu alebo do kostola a ochutnávka 6 vzoriek lokálneho vína s drobným záhryzom.

EN An ideal combination of local wine tasting and history with a local guide. You will walk around the historical centre of Modra town, enter the tower or church and try 6 samples of local wines with some appetizers.

DE Eine ideale Kombination aus Geschichte und Verkostung des hiesigen Weins mit einem ortskundigen Führer. Bummel durch das historische Zentrum des Städtchens Modra, Besuch des Stadtturms oder der Kirche und Verkostung von 6 lokalen Weinproben mit einem kleinen Häppchen.

Červený Kameň Castle 81

Veľký okruh Big Castle Tour
SK: 10 €
EN, DE, FR: 11 €
X – IV 2 – 7 09.30 – 15.30
V 2 – 5 09.30 – 15.30 | 6 – 7 09.00 – 17.00
VI – IX 1 – 7 09.00 – 17.00

Vstup voľný každú prvú stredu v mesiaci.
Free admission on the first Wednesday of the month.

SNM – Múzeum Červený Kameň
Hrad Červený Kameň, Častá
+421 33 690 5803
snm.sk/mck, hradcervenykamen.sk

*** Platí na jednorazový vstup.**
A one-time entry per card.

SK Hrad Červený Kameň je renesančno-barokové sídlo, ktorého počiatky siahajú až do 13. storočia. V súčasnosti na hrade Červený Kameň sídli špecializovaná pobočka Slovenského národného múzea so zameraním na kultúru bývania šľachty.

EN The beginnings of the Renaissance-Baroque castle date back to the 13th century. Today, the Castle is a seat of the specialized Slovak National Museum branch concerned with the housing culture of the nobility.

DE Die Geschichte der Burg Červený Kameň, einer Renaissance – und Barockansiedlung, reicht in das 13. Jahrhundert zurück. Heute ist die Burg der Sitz der spezialisierten Zweigstelle des Slowakischen Nationalmuseums, die sich auf die Wohnkultur des Adels orientiert.

Sightseeing Sport Plane Flights 82

20 min. – 90 €
40 min. – 145 €
Letisko Dubová
900 90 Dubová
+421 903 449 939, +421 904 064 340
letiskodubova.sk

Rezervácia potrebná. Podmienkou je priaznivé počasie. Booking and good weather required.

SK Absolvujte vyhliadkové lety športovým lietadlom a vychutnajte si scenériu a dominanty Bratislavy a blízkej Malokarpatskej vinárskej oblasti. Letisko sa nachádza 25 km od Bratislavy. Cena zahŕňa občerstvenie.

EN Take a sightseeing sport plane flight and enjoy the scenery and landmarks of Bratislava and nearby Small Carpathian Wine Region. The airport is located about 25 km away from Bratislava. Refreshment is included in the price.

DE Wir bieten Ihnen einen Rundflug mit einem Sportflugzeug um einen Blick aus der Höhe auf die Landschaft und Dominanten der Stadt Bratislava und der Kleinkarpaten-Weinbauregion zu genießen. Der Flughafen liegt 25 km von Bratislava. Der Preis schließt die Erfrischung ein.

Tandem Skydiving 82

275 €
3 **hod.** hours
Letisko Dubová
900 90 Dubová
+421 948 366 700
letiskodubova.sk

Rezervácia potrebná. Podmienkou je priaznivé počasie. Booking and good weather required.

SK Ponúkame Vám skutočný adrenalín – tandemový zoskok z lietadla z výšky 3 – 3,5 km pod dohľadom certifikovaného inštruktora. Cena zahŕňa inštruktáž, zapožičanie výstroja, certifikát o absolvovaní a občerstvenie.

EN We offer you a shot of adrenaline in the air – tandem skydiving from 3 – 3,5 km under the supervision of a certified instructor. The price includes briefing, equipment rental, skydiving certificate and snack.

DE Wir bieten Ihnen ehrliches Adrenalin in der Luft – den Tandemsprung mit dem Fallschirm in der Höhe von 3 – 3,5 km unter Aufsicht eines zertifizierten Instruktors an. Der Preis schließt die Anleitung, Verleihung der Ausrüstung, Zertifikat und Erfrischung ein.

Black & White Golf Resort 83

IV – X golf.sk
Black & White Golf Resort
Kaštieľ 5, Bernolákovo
+421 910 899 877
golf.sk

* **Platí na 1 hru golfu alebo footgolfu denne podľa výberu.** Applies to 1 game of your choice per day.

SK Unikátny golfový rezort s 55 grínmi ponúka ihriská rôznych úrovní – nenáročné ihrisko Park (9/18 jamiek), najnáročnejšie ihrisko v Európe Black River (18 jamiek) a jedinečné footgolfové ihrisko (18 jamiek).

EN A unique golf resort with 55 greens offers courses of various levels – a Park course for beginners (9/18 holes), the most challenging course in Europe Black River (18 holes) and an exceptional footgolf course (18 holes).

DE Ein einzigartiges Golf-Resort mit 55 Greens bietet Golfplätze verschiedener Niveaus – den anspruchslosen Golfplatz Park (9/18 Löcher), den anspruchsvollsten Golfplatz Europas Black River (18 Löcher) und den einzigartigen Footgolfplatz (18 Löcher).

Coronation Dessert by ASHERI Patisserie

50

1 – 4 07.30 – 19.00
5 – 6 07.30 – 20.00
7 08.30 – 17.00

ASHERI Patisserie
Záhradnícka 72
+421 918 785 862
asheri.sk

*** Zľava 20 % sa vzťahuje len na Korunovačný dezert, zľava 10 % platí na ostatné zákusky a pečivo.**
A 20 % discount applies to the Coronation Dessert only. A 10 % discount applies to other desserts and pastry.

SK Navštívte našu cukráreň, ktorá sa stala víťazom súťaže Korunovačný dezert Bratislava 2024. Naše výnimočné dezerty a pečivo pripravujeme priamo pred zrakmi hostí. Príďte si pochutnať nielen na špeciálnom Korunovačnom dezerte, ale aj širokom sortimente zákuskov a pečiva vlastnej výroby.

EN Visit our patisserie – a winner of the Coronation Dessert Bratislava 2024 Competition. Our exceptional desserts and pastry are freshly made directly in front of customers. Come and taste not only the special Coronation Dessert but also a wide range of home-made cakes and pastry.

DE Besuchen Sie unsere Konditorei, welche zum Sieger des Wettbewerbs Krönungsdessert Bratislava 2024 wurde. Unsere einmalige Desserts und Gebäck bereiten wir direkt vor den Augen der Gäste zu. Lassen Sie sich nicht nur das spezielle Krönungsdessert schmecken, aber auch die breite Palette von Desserts und Gebäck eigener Produktion.